

Bethlen visszautasította Balthazár püspök 12 pontját.

Debrecen püspöke ma kihallgatáson jelent meg Bethlen gróf magyar miniszterelnöknel. — „Ugy érzem, a helyzet súlyosbodott.” — Miért mondott le Horthy István a ref. egyház főgondnokságáról? — Hibáztatják Balthazár püspök politizálását.

Budapestről jelentik: Politikai körökben nagy feltűnést keltett Balthazár Dezső református püspöknek nyilvánosságra hozott tizenkét pontja, amelyben a kormány lemondását és demokratikusabb politikai rendszert követelt. Tegnap, mint jelentették, Horthy kormányzó kihallgatáson fogadta Balthazár Dezsőt, de erről az audienciáról nem szivárogtak ki részletek. Ma délelőtt Bethlen miniszterelnök fogadta a debreceni püspököt kihallgatáson. Balthazár egy órát tartózkodott a miniszterelnöknel és távozásakor kijelentette az újságíróknak, hogy a tizenkét pontról tárgyalnak, de nem tudtak meggyőzésre jutni. A miniszterelnök kijelentette egy újságírónak, hogy Balthazár tizenkét pontját teljes egészében visszautasította.

Balthazár a miniszterelnöki audiencia után nyilatkozott a pesti lapoknak:

— A miniszterelnök a 12 pontban foglalt programot nem fogadta el és ezzel nagy ér-

zem, hogy a helyzet súlyosbodott. Ezután követendő politikai magatartásomról még nem határoztam, néhány napra van szükségem és azután közlöm azt a nyilvánossággal. Orvendek, hogy a miniszterelnökkel fasztelenül beszélgethettem és a beszélgetés során eloszlattam azokat a félreértelmeket, melyek barátságunkat a téves információk miatt megzavarták.

Az újságok megállapítják, hogy nemcsak a vezető legfőbb egyházi körök, hanem a hívők sem nézik jószemmel Balthazár túlságos belemerülését a politikai életbe és jobban szeretnék, ha a püspök nagyszerű képességeit teljesen az egyházi élet szolgálatába szentelné. Horthy István egyházi főgondnok lemondását is azzal magyarázzák, hogy Horthy nem szívesen látta, hogy Balthazár mind nagyobb szerepet játszik a politikában és ez készítette a főgondnokot a lemondásra.



Álarcos nők

Az arcnak pudrerekkel, festékekkel, maszkokkal és krémekkel való álcázása talán jó önmegvédezésnek, de nem téveszt meg senki mást. A bőr sohasem szebb, mint természetes színében és a festékek arcra sohasem lesz olyan vonzó, mint az, akinek a bőre a Cadum kenőcs használata révén tökéletes állapotban van. Egy esti bedörzsölés a Cadum «cold cream»-mel (hideg krém) és kenőccsel egyenlő arányban, kifogástalan kisütést biztosít a bőrnek. Ez a bedörzsölés azonnal megszünteti a viszketettségét a megnyugtató és véreztető hatással van. A Cadum kenőcsnek pompás kihatása van az ekcéma, pattanásokra, foltokra, kipállásokra, kiütésekre, pörpöszökre, vágásokra, fuvaresipesekre, stb. Ára...

A bécsi szociáldemokraták forradalmat emlegetnek.

Novemberben akarja végrehajtani a Heimwehr az államcsinyt. A szociálista pártkongresszus felszólítja az osztrák kormányt, oszlassa fel úgy a Heimwehrt, mint a Schutzbundot.

(Bécs, október 12.) Az osztrák szociáldemokrata párt kongresszusának mai napján Deutsch dr., a Schutzbund vezére változtatta a helyzetet. Rámutatott arra, hogy a Heimwehr vezetői eddig még nem vallottak nyílt programot, ami arra vall, hogy céljaik nem bírják el a nyilvánosságot. A Schutzbund védelmi alakulat. Az osztrák proletáriátuson kívül ma már a polgárság nagyrésze is megérti azt a veszedelmezt, amelyet a Heimwehr jelent a köztársaság számára. Néhány ezeresre lépnek be a munkások a Schutzbundba.

Ellenbogen dr. foglalkozik ezután a Heimwehr terveivel és rámutat, hogy

a Heimwehr novemberre államcsinyt készített elő.

Felszólítja Schobert, hogy kötelességéhez hi-

ven tegyen meg mindent és ne várja meg a helyzet felfordulását.

Bauer Ottó határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben javasolja,

szólítsák fel a kormányt, hogy úgy a Heimwehrt, mint a Schutzbundot oszlassa fel.

A párt hajlandó tárgyalásokba bocsátkozni az alkotmány módosítására vonatkozólag is. — Amennyiben az első két pont nem volna kielégítő, úgy a néphez kell fordulni és új választásokat elrendelni. Amennyiben a Heimwehr erőszakos államcsinyt akarna keresztülvinni és a kormány ehhez segédkezett nyujtana,

a szociálista munkásság visszanyeri teljes szabadságát, ami egyet jelent a forradalommal.

A rezolúciót elfogadták. Végül Seitz szólt

fel és rámutatott arra, hogy a munkásság nem csak saját magát, hanem a polgárságot is védi. „Ha a kormány államcsinyt akar végrehajtani — mondta — az azután következő eseményekért nem a Schutzbund fogja a felelősséget viselni. Akkor nem lesznek sem győzők, sem legyőzöttek, hanem csak egy romhalmaz”.

Ma felbocsátották az R. 101 angol óriásléghajót.

Londonból jelentik: Az R. 101 angol óriásléghajót a horgonyzó oszlophoz erősítették, hogy kipróbálják stabilitását és kormányfelületét. A 35 főnyi legénység már a múlt éjszaka is a léghajó csónakjában töltötte.

Amikor a léghajót a hangárból kihozták, 600 méter magasra eresztették és ezután erősítették meg a horgonyzó oszlophoz. A léghajóról a kikötés után feltömlő vizballasztot bocsátották le, ami bőrig áztatta az alul állókat. Amikor a léghajót felbocsátották, a fűből egy nyúl ugrott fel és elszaladt. A babonás emberek ezt rossz jelnek tartják.

TARCA.

Fakir a tulvilágon.

Nem bírta ki a 40 napos életet.

Egy valamire való fakir mindannyiszor felárad, valahányszor eltemetik.

Az a fakir azonban, akiről itt szó van — ez egyszer — komolyan bele az életbe — és igazán meghalt. Halála után mindjárt azzal fogadták a tulvilágon, hogy ideiglenesen jött-e, mint szokott és amint megígérte, vagy pedig véglegesen?

— Képzelték — mondta barátainak — véglegesen itt maradok.

— Jó jó — felelték szörszálhasogató barátai — elhiszük, hogy nem könnyű dolog egy fakirnak véglegesen elmúlni a földről, ez a közönséges halandók dolga, de ha igazán érted a mesterséged, akkor most éli negyven napig. Végy lélekzetet, egvél, ilyál, tégy a halandók szokása szerint. Majd mi 40 napig ellenőrizzük, hogy nincs-e csalás a dolгодban.

Össze is gyűlt néhány ezer halott, mert mindenki szerette volna látni, hogyan bírja ki a fakir a negyvennapos életet, lélekzetvételt és evést-ivást. A nagy érdeklődésre való tekintettel jegyeket árúsítottak, de a fakir kikötötte, hogy a begyűlt jövedelem kizárólag a megszületettek hátramaradott özvegyei és árvái javára fordítandó.

Közben a közönség a várakozástól türelmet veszítette és követelni kezdte a fakir megszületését. Hogy lecsillapítsák a türelmetlenkedőket, a hangosabbak közül néhányat lángpallossal fejbeverték, úgy, hogy azok néhány percre elájultak. Ettől olyanok lettek egy kicsit, mint az élők.

A fakir megjelent és megkezdte mutatványát. Levegőt pumpáltak bele, miáltal a mellkasa mozgásba jött és elkezdte mindazon funkciókat végezni, amelyeket egy halandó szokott.

Epen elseje volt, amikor élő lett helőle és a háziur már korán reggel megjelent nála a házbéért, aminek fizetésére szegény egyáltalán nem volt berendezkedve, mint sok halandó. Miután nem tudott fizetni, kilakoltatták, másik lakást pedig nem kapott, mert ilyen nem volt. Hirtelen vissza akart menni a tulvilágra, de az ellenőrök, akik résen voltak, nem engedték csálni. A halandók azt mondták, hogy anyagi gondjai miatt öngyilkos akart lenni.

Az uccán megjelent az adóhivataltól egy ember, aki adófizetésre szólította fel, de a fakir arra hivatkozott, hogy jelenleg állás nélkül van, s így nem képes fizetni.

— Az nem számít — mondta az adóhivatal embere, mire elárverezték kidobált bútorait. Ujra vissza akart menni a tulvilágra, de itt az élelmesebb szemlézők elkezdtek kiabálni, hogy „csalás, csalás, vissza a pénzt”, mire a halandók között maradt. Az újságok megírták, hogy végső elkéserevésében meg akart halni, de a mentők idejében érkeztek és megmentették az életnek.

Hátralevő napjait ezután arra akarta felhasználni, hogy állás után nézzen. Sokat szaladgált különféle hivatalokba, ahol egyet-mást kérdeztek tőle. Például ilyeneket: van-e kaució, mert csak úgy kaphat állást, ha ez van. Megkérdezte, hogy mi az a kaució, mire azt felelték neki, hogy a kaució az a pénz, amelyet neki le kell fizetnie, hogy dolgozhasson és a játék végén a főnök ur megszökik vele. Szerencséjére, hogy nem rendelkezett kaucióval és így meg volt az a kilátás, hogy ábra ha

mielőbb. Más helyen csodálkoztak azon, hogy protektor nélkül ajánkozik és különféle magasállású egyéneket emlegettek neki, akiknek megfelelő összeköttetésük van. Megtudta, hogy a protektorok azok az emberek, akiket a protezsált blamálni szokott holmi sikkasztással. Reményvesztetten ment ki az uccára, ahol meglátott egy igen csinos nőt. Beleszeretett és el akarta venni feleségül. A nő röviden visszautasította — istenem, egy állásnélküli — mire elkésereedett és kést szurt magába.

A tulvilágon a tömeg meg akarta venni az impresszáriót, mert észrevették, hogy alig telt még el 20 nap, máris újabb svindli készül. Szegény csak hatóságai segédletnek köszönhetette, hogy meg nem születte. Az újságok az életben megírták egy ritka ideális férfi esetét, aki a mai világban még önzetlenül meg tudott volna halni egy nőért.

Igy hát a fakir, hogy betartsa a negyvennapos életet és éhen ne haljon, kénytelen volt lopni. Ezért hirtőnre ítélték. Ennek nagyon örült, mert arra gondolt, hogy itt kihuzza a még hátralevő napokat. Mégis: itt kapott enni és nem fenyegette a veszély, hogy idő előtt meghal az éhségtől. A pecch azonban ide is követte. Négy nap múlva tévedésből őt akasztották fel egy gyilkos helyett.

A tulvilágon még nem telt le a negyven nap és a tulvilágiak csalásnak minősítették az egész életet.

A fakir, most, hogy végérvényesen meghalt, belátta, hogy nem érdemes. Legalább is odaát nem. Mert a negyvennapos halálokat csak kibírja valahogy az ember, de a negyvennapos életet még egy fakir se tudja elviselni. Ép ezért abbahagyta mesterségét és visszavonult a csendes polgári halálba. Ház-

A magyar politikai élet nagy szenzációja

A Morning Post apokrifnak mondja Rothermere lordnak Az Estben megjelent híres interviuját. — A lord állítólagos nyilatkozata felkavarta a magyar belpolitikát. — Visszaétek Rothermere bizalmával.

(Budapest, október 12.) A reggeli lapok egy része szenzációs leleplezéseket közöl, amik politikai és társadalmi körökben előreláthatólag nagy feltűnést fognak kelteni. Az ügy a következő:

Mint ismeretes, az „Az Est” szeptember 25-iki számában Kiss Ferenc aláírásával terjedelmes interju jelent meg, Rothermere lordtól és a lord itt úgy nyilatkozott, hogy

csak a köztisztviselők demokratizálódása után lehet a békeszerződések revízióját elérni.

Rothermere lord nyilatkozata annak idején valósággal felkavarta a magyar politikai életet. Az ellenzék egyhanguan követelte a kormány lemondását és az ellenzéki lapok szintén éles támadásokat intéztek a kormány ellen, amelyekben olyan vadak hangzottak el, hogy a kormány antidemokratikus álláspontja utját állja a magyarság törekvéseinek. Ennek az interjunak a következménye volt Baltház református püspök nagy szenzációt keltett tizenkét pontja is. Az elhangzott rendkívül heves támadásokra Horthy Miklós kormányzó válaszolt egy budapesti ünnepségen és

Bethlen István gróf miniszterelnök a makói hősök szobrának leleplezési ünnepélyén. Az „Az Estben” megjelent interju által felkavart hullámok még most sem ültek el. Az ellenzék és Baltház püspök még a mai napon is aktív munkát végeztek Rothermere lord állítólagos nyilatkozata miatt. Annál nagyobb feltűnést keltenek a mai reggeli lapok, amelyek a Morning Post hírére hozták, mely szerint Rothermere titkára kijelentette, hogy ez az interju nem is hangzott el és Rothermere lord ilyen interjut soha nem adott az Az Estnek. A reggeli lapok megállapítják, hogy a lord nevével és bizalmával újabb súlyos visszaélés történt és kijelentik, hogy a lord környezetét meg kell tisztítani az oda nem való elemektől.

Budapestről jelentik: Az „Az Est” mai számában csupán annyi reflexiót fűz az ügryhöz, hogy ha Rothermere meg akarta volna cáfolni az Az Estben megjelent interjut, akkor vagy az Az Estben tette volna meg, vagy a Daily Mail-ben, de semmi esetre sem a Morning Postban.

Saját tisztjei kiadták Habibullaht.

A felkelők beszüntették a fellegvár bombázását. — Nadir kán friss csapatokkal vonul Kabul ellen.

Londonból jelentik: Simlában a Reuteriroda jelentése szerint aggodalmat kelt az, hogy Kabultól hétfő óta nem lehet híreket kapni. A kabuli rádióállomás tartós némaságából arra következtetnek, hogy az állomás nincs sem Sah Vali kán, sem Habibullah birtokában. Nem lehetetlen, hogy Habibullah a fellegvárba menekült. Attól is tartanak, hogy

Kabulban fosztogatás tör ki. Azt hiszik, hogy Nadir kán friss csapatokkal vonul Kabul felé. Simlából jelentik: A menekülő Habibullah, amint ismeretes, az Argori fellegvárba vonult tisztikarával. A felkelők megkezdték a fellegvár bombázását, mire Habibullah saját tisztjei kiadták az ellenségnek. A bombázást beszüntették.



Az Aradi Közlöny tegnapi száma hírt adott az afgán polgárháború legújabb híreiről, melyek szerint Nadir kán (baloldalt) előgyalgta Kabult, Habibullah (jobboldalt) saját tisztjei kiadták az ellenségnek.

Egy évi fogházra ítélték Krejcy Józsefet.

A cseh származású jószágigazgatót kormányzósértésért ítélte el a szegedi törvényszék. — Krejcyt kiutasították Magyarországból.

Füzesgyarmatról jelentik: Ma hozta meg ítéletét a Füzesgyarmatra kiszállott szegedi törvényszék Krejcy József cseh származású jószágigazgató ügyében, aki ellen az ügyészség nemzetgyalázás és kormányzósértés címén emelt vádat. A cseh gazdasági tagadta a terhére rótt bűncselekményt és a feljelentést bosszu művének tartotta, azonban a kihallgatott 80 tanu túlnyomó része ellene vallott.

Az ítéletet ma este háromnegyed 8 órakor hirdette ki a törvényszék és eszerint

Krejcy Józsefet a magyar állam és a magyar nemzet megbecsülése ellen elkövetett 6 rendbeli vétségért és kétféle kormányzósértés vétségéért egy évi fogházra és az országból való örökös kitiltásra ítélte.

Krejcy Józsefnét 200 pengő pénzbüntetésre és azonnali kitiltásra, a harmadik vádlottat, Szilágyi Józsefnét pedig 2 heti fogházra ítélték. Krejcy József vizsgálati fogságából 4 hónapot és 10 napot kitöltöttnek vett a bíróság és elrendelte az ítélt további fogvatartását.

Sürgős!

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendezzen most ma.

magyar osztálysorsjegy

84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény!

Minden második sorsjegy nyer!

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben 500.000 pengő = cca 15 millió Lej.

300.000 pengő = cca 9 millió Lej,
200.000 „ = „ 6 millió „
100.000 „ = „ 3 millió „
50.000 „ = „ 1.500.000 „
40.000 „ = „ 1.200.000 „

stb., stb., összesen közel 8 millió pengő = cca 240 millió Lej készpénz.

A huzások október 26-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos ára:

Egész: 24 pengő	Fél: 12 pengő	Negyed: 6 pengő
--------------------	------------------	--------------------

és 50 fillér portó.

Az összes rendeléseket pontosan és figyelmesen elintézi:

DELEJ LÁSZLÓ

bank- és váltóüzlet

a magyar osztálysorsjáték főelárusítója.

BUDAPEST,

VIIa., Erzsébet-körút 34.

FIGYELEM! Legcélszerűbb, ha mindenki levélben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank útján küldi be.

Eltársak — egymás között.

Komoly ellentétek az aradi munkásság vezetői közt az Astra-gyári sztrájk miatt. — Vostinár, Vasuta és Matejsz munkásvezetők állást foglalnak a sztrájk ellen.

(Arad, október 12.) Az aradi Astra-gyári bizottság ma „Gyári Értesítő” adott ki, amelyben további kitartásra hívja fel a munkásságot. A röpirat ezután a következő feltűnést keltő kitételeket tartalmazza:

Igen sajnálatos, hogy vannak a munkásság sorában olyanok is, akik háttámadják a mozgalmat.

Vostinár György, Vasuta Béla és Matejsz Péter elvtársak, akik a mozgalom irányítóival már a mozgalom kezdete óta nem voltak egy véleményen, egyéni céljaik érdekében akarták a sztrájkoló tömeget kihalasztani és kijelentették, hogy amennyiben ez nem sikerülne, az ellentéteket addig fogják mélyíteni, amíg az Astra-gyári tömeget ketté nem szakítják.

A tárgyaló bizottság, amely őszintén, becsületesen a mozgalom sikeres befejezését kívánja, felajánlotta, hogy az ellentétek tisztázását s likvidálását halasszák közös egyetértésben a sztrájk lebonyolítása utáni időkre,

a nevezett elvtársak azonban bizonyára rejtett célok szolgálatában, sajtó útján és agitációs formában háttámadták a sztrájkoló munkások tárgyaló bizottságát, amivel háttámadták a sztrájkoló munkásságot is.

A sztrájkbizottság kemény támadása minden bizonnyal nagy hullámokat fog venni az aradi munkásság körében.

FÉRFIAK, ne csüggedjétek!

25 lejtől kezdve ellenében bérmentve diszkrétan kaniák szakorvosi leírását egy szenzációs találmánynak, (mely azonnali állandó férfi erőt biztosít, minden koru, evenet vagy neurasténia férfinak) KELETI J. orvossebész-műszerkészítő Budapest, Petőfi S.-utca 17. — Ára: 1222.

PESTEN szörme BUNDÁT KALMÁR SZÜCSNÉL vegen!

Szolid árak, 7 Elsőrangú minőség

BUDAPEST, VII, Wesselényi-utca 27. szám. — TELEFON.

Singer és Társa képesített szücszmesterek
SZORME SZALONJA
MODELEK, JAVITAS, ALAKITAS.
Budapest, VIII. Rákóczi-ut 49. sz. Telefon: József 332-20.

Pertörlést rendeltek el Garami, Buchinger és Weltner ügyében.

Horthy kormányzó megkegyelmezett a három emigráns szociálistá vezérnek. — Garami és Buchinger rövidesen Budapestre utaznak.

Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy Buchinger Manó és Garami Ernő volt magyarországi szociáldemokrata vezérek, akik jelenleg emigrációban vannak külföldön, ígéretet kaptak, hogy ha visszajönnek Magyarországra, nem lesz semmi bántódásuk. A két emigráns azt a kikötést tette, hogy csak akkor térnek vissza, ha ügyükben pertörlést rendelnek el.

Horthy Miklós kormányzó ma a kormány előterjesztésére elrendelte Buchinger és Garami

ügyében a pertörlést. Egyben pertörlést rendelt el a már mástól éve Magyarországon tartózkodó Weltner Jakab ügyében.

A pertörlés indoklása az, hogy a három szociáldemokrata politikai az utóbbi esztendőben olyan magatartást tanúsított, amely megérdemli a kegyelmet. Ezek után valószínű, hogy Buchinger és Garami rövidesen visszamennek Magyarországra és átveszik a szociáldemokrata párt vezetését.

Elítélték a prágai házbeomlás előidézőit.

Egy-egy évi fogházat kapott az építkezést vezető két mérnök.

Prágából jelentik: A múlt év októberében összeomlott Prágában egy épülőfélben levő öt emeletes bérpalota, ami, mint ismeretes, maga alá temette a munkásokat. A katasztrófa következtében 46 munkás meghalt, husz súlyosan megsérült. A prágai törvényszék ma ítélt

kezelt az építést vezető két mérnök felett, akiket egy-egy évi fogházzal büntetett. A büntetést azonban négy évre felfüggesztették. A bíróság kötelezte a mérnököket, hogy anyagi tehetségükhöz mértén kártérítést fizeszenek.

Iródszalon és művészet

* A színház heti műsora. Vasárnap délután fél 4 órakor: Szólik az asszony (operettszínház, rendező helyárral.) Este 9 órakor: Szólik az asszony (operettszínház, A. bérlet.) Hétfő: Szólik az asszony (operettszínház, B. bérlet.) Kedd: Szólik az asszony (operettszínház, C. bérlet.) Szerda: Agglegény apa (vigjátékújdonság, a prózaegyüttes bemutatkozása, A. bérlet.) Csütörtök: Agglegény apa (vigjátékújdonság, B. bérlet.) Péntek: Mit susog a fehér akác (operettszínház, itt először, Nagy Anci primadonna bemutatkozása, C. bérlet.) Szombat: Mit susog a fehér akác (operettszínház, Nagy Anci bemutatkozása, A. bérlet.)

* Megoperálták Dayka Margitot. Budapestről jelentik: Dayka Margit, a Vígyszínház fiatal és tehetséges művésznője, ma vakbélgyulladásban megbetegedett. Az előhívott orvosok azonnali műtétet rendeltek el, amit ma délután végre is hajtottak. Az operáció sikerült. A beteg túl van minden veszélyen.

* A Szólik az asszony minden este és vasárnap délután, mert olyan hatalmas volt a sikere, hogy a közönség szakadatlan ostrom alatt tartja a színház jegypénztárát és estéről-estére nagy tömegeknek nem jut jegy. Így hát ma délután is Szólik az asszony a műsordarab, de ugyanugy este, holnap és holnapután este is ez szerepel műsoron. Meg is érdemi ez a remekbe szabott operett a nagyszabású érdeklődést, mert a muzsikája csodás, az előadása meg mintaszerű. Gömör rendezésében Viola Margit, Lendvay Böske, Csengeri Ica, L. Kiss Mariska, Veér Paula, Balázs István, Győző, Rudas, Nyerges, stb. nagyszerűen egybevágyó előadást produkálnak.

* Szerdán: Agglegény apa, amelyben az aradi színház prózaegyüttese debütál az aradi közönség előtt, Carpentier mulatságos vigjátékán mindenki dőlni fog a kacagástól, mert esztendő óta ennyi egészséges amerikai humorral megírt vigjátékban nem igen gyönyörködhetett a közönség. Izsáky Margit és Homokay Pál, a társulat új prózai művészei mutatkoznak be benne, kívülük Szendrey Mihály színigazgató, Indra Manyi, L. Kiss Ma-

riska, E. Károly Klári, Győző, Földes, Joanovits és Kövály visznek főszerepeket az Agglegény apában.

* Mit susog a fehér akác péntektől, Nagy Anci új primadonnával a főszerepben.

Elismert olcsó árak! Elsőrendű anyag!

Női télikabátok

a legutolsó divat szerint kaphatók:

MENCZER confectio
üzletében
Aradon, volt Boros Béni-tér 40. sz.
Saiát nagy műhely! Különbő szabás!

Fegyverrejtegetésért elítélték egy beregi földbirtokost.

Két puská és egy pisztoly a kályhacsőben. — Öt hónapi fogházra ítélték Fogarassy Gézát.

Beregszászról jelentik: Az itteni törvényszék rendkívül súlyos ítéletet hozott Fogarassy Géza fegyverrejtegetési porében. Még ez év tavaszán történt, hogy Fogarassyt, farkasfalvai földbirtokost feljelentették, hogy kastélyában fegyvert rejtett. A hatóságok házkutatást tartottak a kastélyban és egy kályhacsőben valóban két fegyvert és egy revolvert találtak.

Az eljárás megindult a földbirtokos, valamint egy kéményseprő és két kőműves ellen. Az utóbbiakat azzal vádolták, hogy javítás közben felfedezték a fegyvereket, mégsem tettek jelentést a hatóságoknak. A beregszászi törvényszék ma tartotta meg az ügyben a fő tárgyalást. A földbirtokos azzal védekezett, hogy a fegyverekről nem tudott és csak utólag értesült, hogy Magyarországon lakó sógora évekkal ezelőtt rejtette el azokat a kályhacsőbe.

A bíróság a földbirtokost öt hónapi fogházra ítélte. A többi vádlottakat felmentették.

PERZSASZÖNYEGEK

Dr. GROSZMAN ALFRÉDNE
szőnyegszövő műhelye Arad, Str. Moles Nicora No 17.
Elismert legjobb minőségű, Versenyképes árak. Keleti
szőnyegek szakzerű javítása. 2008

A kormány formális lemondása

A régenstanács bizalmáról biztosította a Maniu-kormányt.

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökség sajtóirodája a következő kommunikét tette közzé:

A miniszterelnök tegnap délután 2 órakor kihallgatáson jelent meg a régenstanács előtt és ez alkalommal arra való tekintettel, hogy a régenstanácsban változás állott be, a miniszterelnök felajánlotta a kormány lemondását a régenstanácsnak. A régenstanács nem fogadta el a kormány lemondását, biztosítva változatlan bizalmáról Maniut és a kormányt.

Harc Dolly Rózsi nyakéke körül.

A magyar származású táncosnő semmiesetre sem akar megválni a per alatt álló nyakéktól.

Párisból jelentik: A párisi társaságokat állandóan foglalkoztatja Dolly Rózsi válási ügye, melyről a lapok naponta hoznak szenzációkat. Legutóbb több párisi ékszerész indított pert Dolly Rózsi ellen és visszakövetelte azokat az ékszereket, amelyeket férje, az amerikai milliárdos Davis-től kapott, aki az óriási értékű tárgyakat hitelbe vásárolta. Az ékszerek között szerepel egy igazgyöngyökből álló kétsoros nyakék, amelynek értéke több százezer márkát tesz ki.

Dolly Rózsi ma délelőtt ügyvédje és Millerand volt köztársasági elnök társaságában megjelent a bíróság előtt és kijelentette, hogy a többi ékszerek ügyében hajlandó tárgyalni az ékszerészekkel, azonban a nyakéktól, semmi esetre sem válik meg. Elhatározását azzal indokolta, hogy férje elég gazdag ahhoz, hogy a nyakéket kifizesse, vagy hogy peres uton behajtsák rajta annak értékét.

500.000 halottja volt Magyarországnak a világháboruban.

Bizottság alakult az idegen földben nyugvó hősi halottak sírjainak a rendbehozására.

(Budapest, október 12.) Ötszázezer hősi halottja volt Magyarországnak a világháboruban. Ezek közül a halottak közül csak háromszázezer nyugszik magyar földben, a többi kétszázezer messze idegenben pihen. Gróf Bethlen István magyar miniszterelnök vezetésével egy egyesület alakult, amelynek a célja a külföldön levő magyar hősök sírjainak rendbehozása. Az egyesület bizottságokat küldött ki ezen sírok megvizsgálására. A bizottság jelentéseket küldött haza, melyek szerint a külföldön levő sírok lehetetlen állapotban vannak. A legtöbbjének elrohadt a keresztje, a gaz benőtte a tetelüket és egyes helyeken ökrök legelnek a sírok fölött. A bizottság azonnal megkezdte munkáját.

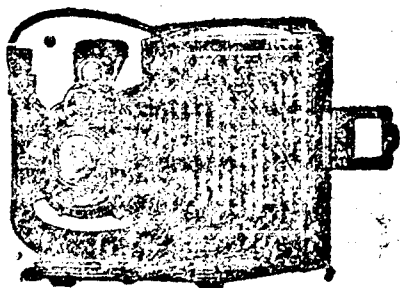
Ertesítés!

Megnyilt BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

"HOTEL VENETIA"

Str. Pieter Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bérlet a Calea Victorian. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:
„VENETIA SZALLODA” vezetősége
Moisesu, t. lajdonos.



Telefon 126.

A nyári szezonból megmaradt fényképezőgépek

20 százalékkal leszállított árban kaphatók.

BLOCH H. fotoosztálya Arad.

Minden alak raktaron.

LEÉPÜLŐ ILLUZIÓK

II.
Őszi bú.

Két sor Kosztolányitól

... és ősz felé, jaj, ősz felé, de bus itt:
az erdő fája; hullatja koszoruit.

Két sor Rainer Maria Rilketől.

... der jetzt allein ist, wird es lange bleiben,
wird lesen, lange Briefe schreiben ...

Ugye milyen szép? ... A magyar és szubjektív Kosztolányié, aki szubjektivitásában annyira ment, hogy belemart a halott Adyba, mert még tehetségesebb volt, mint ő. A német és magányos Rilkeé, aki életében nem szeretett egy nőt sem. Annyira szép, hogy sokan vannak, akik el is hiszik. Hogy ősz felé, de bus itt. Meg hogy, aki most egyedül van, az sokáig így marad. Pedig ... Pedig vegyük végül Karinthyt, aki is azt írta valahol, hogy minden másképp van. Furcsa ferdeségünk, hogy sokunknak az a szép, ami még véletlenül sem igaz, ami meg igaz, hát arról ne beszéljünk. Az csunya. Vagy legalább is illuziórontó.

Hát írjunk akkor pár sort az őszi buról, amelynek most itt kell lenni feltétlenül, hisz ma már átmeneti kabátot kívánó hideg feküdt az uccákat, a háztetők fényltek attól a tipikus, lassan szitáló őszi esőtől, amely ... na de nem akarok újabb kétsorokat idézni. A lehetet szürke pára lett a hűvösségben, ahogy kiszabadult a bizonyára szorongó mellből és mit tudom én: lehet, hogy a Csála is fájt ma valakinek, sőt az is kitelik tőle, hogy hullatja koszoruit. Ha ugyan volt neki. Kínéztem hajnali tizenegykor ablakomon és merengve bámultam a messzibe. És arra gondoltam, hogy valamit kellene csinálni a bundával: itt az ideje. És főleg, mert hullik gallérijából a szőr. A szomszédházon a lehető legősziesebben füstölgött a kémény és akkor azon gondolkodtam, hogy kik is jóbarátaim a fások közül, mert istenem: az ember néha füteni is szokott. És eszembe jutott, hogy egy ruha is elkelle, ha vóna. Cipő. Vastag talppal. Pullover. Hőcipő. Sál ... A tárcám nyitottam és a szokottnál is erősebben feküdt az asztalon. Súlyosát sóhajtván fordultam el az ablakról. Keserű volt a kávé és a cigaretta sem ízlett. Nyugtalanul jártam fel és alá, de aztán kiderült az arcóm. Megint kipislantottam az ablakon.

— Ahá — állapítottam meg örvendő — tudom már ... Hát persze, persze ... Itt az őszi bú.

Feltolakodott bennem egy régi, saját őszivers és e től egész jókedvű lettem. Az uccán egy fölöttebb formás leányzó rövid szoknyáját kombinél magasiatokba lendítette a szél. Sikkantott az édes, hogy jobban odanézzek. Megtettem neki és oly őszinte örömmel láttuk meg egymást, mintha május volna. Vagy június eleje.

— Őszi bú ... őszi bú ... — zakatolt valami a fejemben és fütyörészni kezdtem.

Kíváncsi voltam, hogy többi embertársaim ugyan hogyan vannak ezzel az őszi dologgal, a mely ime beszökött, halkán Mikelaka felől. Kimentem a korzóra. Szó sincs róla, már nem esett csak ép borus volt nagyon. Az a bizonyos barna monoton ég borult a föld felé, amely ... na, de ismét nem akarok kétsorokat idézni. A korzón derűsen csevegtek az emberek és egy ur harsogón röhögött. Biztos valami pikáns viccet mondott a másik. Egy üzlet előtt pedig direkt vigyorgott egy csomó álldogáló. Bentről gramofon szólt. Arról, hogy „nincsen pénzem, se hánom ...” Egy nőrsz táncra illegette magát a gyerekkocsi mögött. Láttam, hogy itt katasztrófális méreteket ölt a bánat és feicsóválva odább mentem. Egyszer csak átölelt a régnemlátott barátom.

— Ó ... ó ... szervusz. Hát, hogy? Te itt? Na, és? Hogy vagy?

— Á — mondotta ő — nagyszerűen. Tudod, eddig teljesen egyedül voltam. Nő nélkül. Minden

nélkül. Kinek kell nyíron szerelem? De most, hogy itt az ősz, most kérlek alássan, most aztán kezdődik a szép élet.

Meghalkította hangját. Diszkrét közlést tett.

— Tegnap találkoztunk először. Fiam: micsoda egy nő! ...

Csak úgy ragyogott rajta az élet és a nevetés.

— Ejnye, ejnye Rilke Mária és Rainer — gondoltam feddőleg a német és magányos poétára — hát illik így félrevezetni az embert?

És mentem és kerestem és kutattam és sehol sem találtam. Mintha összebeszéltek volna az emberek: mindenki derült és nevetett.

— Hát mi az? — komorodtam el — már ez sincsen? ... Már ez is kiment? Ez az őszi ízé? Hogy ha van is, akkor is olyan mint a többi? A tavaszi, nyári és téli, vagy április 30.-i bu? Cccc... Rémes! ...

... Szegény lírikusok és állírikusok: őszintén sajnállak benneteket. Hát már az is ithagyott benneteket? Ez a szép és gyakran, óh, oly hasznos októberi melankólia? ... Rejtencses lehet nektek! ... Fogadjátok őszinte részvétem. Fogadjátok örök és őszinte őszi bum efelett.

Fóthy Ernő.

Elfogtak Aradon egy veszedelmes
uri betörőt.

Nistor Tibor vasuti tisztviselőnek adta ki magát és kifosztotta özv. Varjassy Arpádné lakását. — Ő lopta el egy aradi orvos cuzista jelvényeit is. — Az ékszerek egyrésze megkerült.

(Arad, október 12.) Szeptember huszadikán az aradi rendőrség szennációs felfedezésről tett feljelentést a Hasszinger-ucca 10. szám alatt lakó özv. Varjassy Arpádné, ismert aradi uriaszony, az aradi kulturpalota néhai igazgatójának özvegye. Elmondotta, hogy mi-alatt muszkai szőlőjében tartózkodott, lakását ismeretlen tettes látogatta meg, aki több értékes ezüstjét elemelte és mintegy 120.000 lej értékben károsította meg. A gyaru az uriaszony egyik alhérlőjére esett, aki, mielőtt az uriaszony elhízott volna, csak néhány nappal azelőtt költözött be az aibérleti szobába és a betörés elkövetése, illetve a felfedezés után csakhamar el is tűnt Aradról. Az uriaszony megadta a személyleírását róla, aki egyébként vasuti tisztviselőnek adta ki magát és azt a mesét mondta el, hogy a közelmúltban letartóztatott és elmozdított vasuti tisztviselőkhelyébe helyezték át Bucuresiából Aradra.

A betörés felfedezése után mintegy 10 nappal körtávirati értesítés érkezett az aradi rendőrségre, melyben a marosvásárhelyi rendőrség azt az értesítést küldte, hogy letartóztatott ott egy fiatalembert, akinél gyarus ékszerholmikát találtak és mindegyikben F. I. monogramm volt bevéve. Az aradi rendőrség visszatáviratozta, hogy a fiatalembert feltétlenül tartóztassák le, mert az F. I. monogrammu holmikban az uriaszony magáéra ismert. A marosvásárhelyi rendőrség el is indította a fiatalembert Arad felé, utközben azonban a letartóztatott faképnél hagyta a kísérőjét és sikerült magával vinnie a bűnjelkeket képező ékszereket is.

Ma azután mégis csak hurokra került a veszedelmes fiatalember. Az aradi állomási rendőrség embereinek feltűnt tegnap egy jólöltözött fiatalember, akire erősen ráillik özv. Varjassy betörőjének leírása és nyomban igazolásra szólították fel. A fiatalember zavaros válaszokat adott, úgy, hogy szigorubb valatára fogták. Kiderült ekkor, hogy Nistor Tibornak hívják és be is vallotta, hogy ő követte el özv. Varjassy-nél a betörést, a holmikait pedig részben értékesítette, részben pedig megváltak még a nála levő bőröndben. Átkísérték a központi rendőrségre, ahol további kihallgatása során még megállapítást nyert az is,

Magyar
OSZTÁLYSORSJEGYEK

Az új XXIII. Sorsjáték I. osztályára a sorajjegyek a főárusítóknak kiadattak s az árusítás immár folyamatban van.

84.000 sorsjegy 42.000 nyeresmény
összesen 7.722.000.— Pengő készpénzben
legnagyobb nyeresmény szerencsés esetben

500.000.— (félmillió) Pengő.

Jutalom és nyeresmények: 300.000.—, 200.000.—,
100.000.—, 50.000.—, 40.000.— Pengő stb. stb.

Huzás 1929. október 26. és 29.-én.

Hivatalos árak osztályonként:
egész 24 Pengő, fél 12 Pengő, negyed 6 Pengő

Rendeléseket a beérkezés sorrendjében
azonnal elintézik.

LÁNYI és TÁRSA

bank- és váltóüzlet,
a Magyar kir. Osztálysorsjáték főárusítója
Budapest, IV., Apponyi-tér 3. (Klotild-palota).

hogy nemcsak az özv. Varjassy-nél véghezvitt betörés terheli lelkiismeretét, hanem ő járt dr. Benea Dionisie Kiss Ernő-uccai orvosnál is, akitől egy aktatáskát, feherneműt, órát, láncot s egy értékes cuzista, horogkeresztes jelvényt emelt el. A holmik nagyrészt itt is megtaláltak, másrésze egy erdélyi város zálogházában van és fölkeresésére megindult a nyomozás, amely különben arra is kiterjeszkedett, vajjon a bevallott két ügyön kívül nincs-e más is róla. Nistor Tibornak az uri betörőnek letartóztatása után holnap átadják az ügyészségnek.

Revizió — Jézus Krisztus
perében.

Egy amerikai zsidó jogász érdekes indítványa.

Londonból jelentik: A Sundeay School Timesnek írják Philadelphiából, hogy ott egy Schwayde nevű denveri (Colorado) zsidó jogász azzal az indítvánnyal állt elő, hogy alakítsanak zsidó társaságot, amely kezdeményezné Jézus Krisztus perének revízióját. Schwayde szerint az a megvetés, amely a zsidóságot tizennégy évszázad óta kísérli Krisztus soha meg nem bocsátott elítéléséből származik. Ezért azt szeretné, hogy Jeruzsálemben hívjanak össze egy nagy sanhedrint, hogy becsületesen vizsgálja felül az annakidején a Megváltó ellen lefolytatott pert és döntse el, hogy az elődök, akik elítélték, jogserelmet követtek-e el. Ha a vizsgálat kiderítené az ítélet jogszerűtlenségét, úgy a zsidóságnak be kellene ismernie őszi tévedését és nyilvános vezekléssel kellene kikönyörögnie bűnbocsánatát — ég és világtól egyaránt. Schwayde szerint a sanhedrint következőképpen kellene összeállítani: 23. jámborságáról és tudományosságáról ismert rabbinusból, 24 tudósból és 24 üzletemborból.

Lesz-e visszhangja az amerikai eszmének a világ zsidósága körében, felerte kétséges. Főleg, hogy a „24 üzletembor” fog-e sietni egy ilyen régi és kevéssé praktikus ügylettel foglalkozni.

BUDAPEST

STEINBERGER SZÜCS

VII. Wesselényi-ucca 32.

Szörmebundák

KOSSUTH-PENSIO

Budapest legújabb és
legelőkelőbb pensioja

megnyilt

Budapest, V., Kossuth Lajos-tér 10.

(Nádor ucca sarok)

Telefon: 976-34, 996-95.

H I R E K.

A Zeppelin mégis elindul az északi sarkra.

Berlinből jelentik: A Zeppelin legénységének az északsarki expedícióval szemben tanúsított magabiztosságával kapcsolatosan a Zeppelin művek elnöksége nyilatkozatot tett közvé, amely szerint a tegnapi újsághíreket annál inkább meglepőnek tartja, mert néhány nap előtt Friedrichshafenben folytatott tárgyalások teljesen kielégítő irányban haladtak.

Az elnökség véleménye szerint ezek a jelentések félreértésből származhatnak és reményének ad kifejezést, hogy sikerül a sarki utat lebonyolítani. A hajó legénységének megnyugtatására közlik, hogy a léghajóval utazó tudósok, közöttük Nansen is, nős emberek és az út nem lesz olyan félelmetes.

— Nem utasították ki az országból Panait Istrait. Bucurestiből jelentik: A Lupta erőiesen megcajolja azt a hírt, hogy Panait Istrait, a kiváló író az ország területéről kiutasították volna.

— **Nagyarányu sikkasztás az állatvásári vámpénztárban.** Bucurestiből jelentik: Az obori vámpénztárban tegnap rovasolást tartottak, amelynek folyamán félmillió lejes hiányt állapítottak meg. Gheorgescu főpénztáros elűnt. Szigorú vizsgálat indult meg annak kiderítésére, hogy egyedül a főpénztárnok követte-e el a sikkasztást, vagy pedig bűntársai is vannak.

— **Félnapos tanítási rend a középiskolákban.** Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi miniszter elrendelte, hogy a középiskolákban, a magániskolákban és a felekezeti intézetekben be kell vezetni a félnapos tanítás rendszerét.

— **Román tanítók szerb nyelvvizsgálója.** Bucurestiből jelentik: A román és a jugoszláv kormányok között tegnap megállapodás jött létre, amelylyel rendezték a Bánátnak Jugoszláviához tartozó területén élő román tanítók ügyét. A megévezés értelmében, a román tanítóknak szerb nyelv vizsgálatot kell tenniük, ami után reintegrálják őket állásukba.

ORTNER

néposztalnia és orihopád
címe: e Aradon, Str. Alexandri
volt S. Joz. u. 5. sz. alatt van.

— **A város birtokba veszi a Lyceum-keretet mozi céljaira.** A város interimár-bizottsága ma délutáni ülésén a belvárosi mozi ügyét tárgyalta. Lutai Cornel dr. elnök bejelentette, hogy a város nevében tárgyalást akart folytatni a Moise Nicoara liceum igazgatójával a liceumkert egyrészének átengedése érdekében, miután a város itt akarja felépíteni a belvárosi mozit. Az iskolaigazgató azt felelte, hogy ebben az ügyben nem hajlandó a várossal tárgyalni. Az interimár bizottság elhatározta, hogy október 15-iki hatállyal félévre felmondja a liceumkert szerződését és a felmondási határidő leteltével birtokba veszi a keretet, amely a város tulajdona.

— **Két új autobus kerül forgalomba Aradon.** Ma két új autobuszt szállítottak le a városnak, amelynek nevében Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök és Tripa Mihály gépüzemigazgató vették át a kocsikat. Az új autobuszt a fővárosi vonalon állították forgalomba.

— **Állásnélküliek inváziója a városházán.** Ma érdekes táblát függesztettek ki a polgármesteri hivatal ajtajára. A tábla közli, hogy a városnál nincsen állás üresedésben és ezért kéri a jelentkezőket, hogy ne adjanak be ily irányú kérvényeket. A hirdetés előzménye az, hogy az utóbbi hónapokban valóságos invázió volt a városháza ellen. Több, mint ezer kérvényt adtak be, állást kérve és miután a városnál jelenleg minden hely be van töltve, nem tudják a tömegesen jelentkező kérvényezőket kielégíteni.

özü. Forgácsné

előnyomdája,
műhímső, aszurozó és tambu-
rirozó intézete

Str. Bratianu (Weitzer János) 17.

Erdekes intimítások a régensválasztásról

Mária királyné hajlandó lett volna vállalni a régensséget, de a kormánypart ellenezte, hogy a királyi ház két tagja is legyen képviselve a régensválasztásban. — A Times a régensválasztásról.

Bucurestiből jelentik: Az Adeverulban, Scrutator tollából hosszabb cikk jelent meg, amelyben a régensválasztásról érdekes intimításokat mond el. A cikk szerint, amikor a választás előtt Miklós herceg arra kérte meg anyját, hogy jöjjön ebben az ügyben a fővárosba. Mária özvegy királyné közölte fiával, hogy nem utazik és arra hívta fel fiát, hogy a régensválasztás ügyében Maniu miniszterelnökkel járjon el karöltve és egyetértésben. Amikor Mária királynétól megkérdezték: elvállalná-e a megüresedett régensi tagságot, kijelentette:

— **Ha megkérnének, köteleltségemnek tartanám a kívánság teljesítését, bár ez nagy áldozatot jelentene és lelki nyugalomnak feláldozásával lenne egyenlő.**

Arról nem akart hallani Mária királyné, hogy fia helyét foglalja el a régensválasztásban. Amikor a miniszterelnök szerdán reggel közölte a királynéval Sarateanu jelölését, Mária királyné hozzájárult a jelöléshez.

Miron Christea és Miklós herceg, akik több ízben is tárgyaltak Maniuval, mindannyiszor Mária királyné régenssé leendő megválasztásához ragaszkodtak. De a miniszterelnök kijelentette, hogy nemcsak a kormány, hanem az egész

kormánypart ellenzi, hogy a régensválasztásban a királyi ház két tagja legyen képviselve.

Magában a kormány körében is élénk viták folytak ebben az ügyben, melyek a választás előnapján, éjfélutáni egy óráig tartottak. Vaída Sándor beügyminiszter azt akarta, hogy Mária királyné és Maniu kerüljenek a régensválasztásba. Mihailache Presan tábornok jelölése mellett kardoskodott és Iorga meg Lupu is Presan személyét mellett szálltak sikkra. Iorga később nem ellenezte Mária királyné megbízását. Bratianu Vintila Oscar Niculescu személyét ajánlotta. Averescu tábornoknak nem volt jelöltje.

Londonból jelentik: A Times részletesen foglalkozik a romániai régensválasztás eseményekkel és megállapítja, hogy a választás igen helyes volt, mert egy szakképzett és tekintélyes bíró került a régensek sorába. A Times azonban igen sajnálatosnak találja, hogy a liberálpárt nem vett részt a választásokban és ezzel azt dokumentálta, hogy nem vállalja a felelősséget.

Kell és Krauszról generációk vásárolnak köztudomásu miért?

— **Eljegyzés.** Hohn Rózsika és Prinz Gyula (Ujarad) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Aradi cég sajtópere egy budapesti hírlapíróval.** Dalmoki Ferenc hírlapíró, a Pester Lloyd munkatársa a múlt év januárjában megírta lapjában, hogy a Spitz Testvérek aradi fatermelő cég válságba jutott. A cég — a cikk szerint — beszüntette üzemét és ezáltal hat-ezer munkás, valamint kétszázötven hivatalnok kenyerét veszítette. A Spitz Testvérek aradi fatermelő cég hitelrontás vétsége miatt eljárást indított. A budapesti törvényszék Schadt-tanácsa Dalmoki Ferencet íelmentette, mert nem látta beigazoltnak, hogy a cikkíró a cikkben olyan tényeket állított volna, amelyek a sértett hitelét veszélyeztették. A tábla Gadótanácsa ma tárgyalta az ügyet. Kéler Béla főügyész és Patai Sándor dr. védő felszólalása után a tábla az elsőfoku ítéletet helybenhagyta, azzal a megokolással, hogy a törvény nem az esetleges veszélyeztetés eseteire helyezi a súlyt, hanem a már bekövetkezett, konkrét veszélyeztetés a döntő kritérium. A felmentő ítélet jogerős.

Román, magyar és német külön gyorsírási tanfolyamok kezdődnek e hó 15-én. 5292
Beiratkozás Császár Irógépvállalatnál volt Salacz-uca 5. Tel. 393.

— **Rövidesen felépül az ideiglenes autobuszállomás.** A város interimár bizottsága ma az autobuszállomás ügyét tárgyalta, amelyről elsőnek az Aradi Közlöny számolt be. Mint ismeretes, a város és a megye együttesen autobuszállomást létesít, ahonnan az összes vidéki járatok indulnak, rendes menetrend szerint és ahol a közönség kedvezőtlen idő esetén fedél alatt húzódhatik meg. A város erre a célra megfelelő épületet keresett és ezt meg is találta a Fa-uccában, ahol egy korcsma áll, amelyet épen a várostól bírnak bérben. Az interimár bizottság mai ülésén Lutai Cornel dr. elnök előterjesztette a tervet, amely általános helyesléssel találkozott. A bizottság hozzájárult a tervekhez és egyben hozzájárult ahhoz, hogy azonnali hatállyal felmondják a korcsma jelenlegi bérlőjének, hogy ebben az épületben állíthassák fel az állomást. Addig is, amíg a bérlő eltávozik, ideiglenes épületet emel a megye és város, ahol a közönség rossz időben megvárhatja az autobusz indulását.

Vászon, damaszt, ágyneműre
a legjobb minőségben
RUTKAY & BOTYE
fehőnemű kolongye vállalatnál
Arad, megvoházzal szemben.

— **Letartóztatott katonaszökevény.** Az aradi rendőrség ma Micalacán letartóztatta Cozma János Wiegenfeld Adolf aradi butornál dolgozó munkást, akiről bebizonyosodott, hogy 1924 óta bejelentés nélkül lakik Strada Sincai 2. szám alatti lakásán és 1920-as kontingensből 1921-ben megszökött. A rendőrség az ügyet áttette a térparancsnokságra.

— **Hosszunap.** Holnap, vasárnap este, amikor leborul a városra az őszi este, kezdetét veszi a zsidóság legnagyobb ünnepe, a hosszunap. A hosszunapon az egész világ zsidósága engesztelő imákat küld az ég felé és ezekben az imákban könyörög az eget urához, hogy szüntesse meg szenvedéseit, bocsássa meg bűneit. Huszonnégy óráig tartó böjttel vezekel ezen a napon minden zsidó a tudatosan, vagy öntudatlanul elkövetett bűneiért, amelyekért már annyiszor és annyira megbűnhődtek. A zsidók engesztelő ünnepnapján ünnepi hangulatot ölt a város is. Zárva maradnak majdnem az összes üzletek és csak hétfőn este, amikor ismét kigyulnak a lámpák, gördülnek fel a boltok redőnyei és a huszonnégy óráig tartó vezekelés után a zsidóság egy jobb, boldogabb jövő reményében, abban a hitben, hogy az Ur meghallgatta kérésüket, folytatják a napi munkát, amelyet megszakított a hosszunap.

— **Capablanca győzött a barcelonai sakkversenyen.** Barcelonából jelentik: A kiállítással kapcsolatban rendezett nemzetközi sakkverseny ma befejeződött. Első lett Capablanca 13 és fél ponttal. A többi helyezések a következők: Tartakower 11 és fél, Kollé 11, Monticelli és Rey 8 és fél, Yates 7 és fél, Willanueva és Mencsik 7.

SZÖRMEBUNDÁK legjobbak és legolcsóbbak
HOFFER PONGRAC

képzett szűcs mesternél
BUDAPEST, IV. Eakü. ut 6. szám (Klotild-palota.)
Erdélybe szállított számos bundám igazolják megbízhatóságomat.
Ugyaljunk a címre!

ZSOLDOS TANINTÉZET

Budapest, VII., Dohány-u. 84. Tel.: 424-47.

Magyarország legrégebbi magántanintézete.

A legjobb sikerrel készít elő:

középszkolai magánvizsgákra,

érettségire,

anyagi felelősség mellett.

— A Müller-féle panama felleményei. Az Aradi Közlöny jelentette egyedül, hogy az elmúlt napokban a Müller-féle sokmillió vasúti panama ügyében folyamatban levő házi vizsgálat során újabb hamis bérlistákat találtak. A vasútigazgatóság erről ma értesítette az ügyészséget, ahonnan az iratokat áttették a vizsgálóbíróhoz.

— A milánói törvényszék elhalasztotta a Hirschfeld-cég tárgyalását. Hirschfeld Mór aradi cénaárú nagykereskedőt, mint ismeretes, Milánóban letartóztatták. Hirschfeld ügyének főtárgyalását október 8-ra tűzték ki. Mindenki azt remélte, hogy az ártatlanul meghurcolt nagykereskedőt a főtárgyalás után szabadon bocsátják. Azonban a vád koronatanúja Grünfeld József temesvári kereskedő nem jelent meg a tárgyaláson és a bíróság újabb tárgyalást tűzött ki. Az újabb terminust még nem határozták meg, de valószínű, hogy a főtárgyalást két hónap múlva fogják megtartani.

Legujabb modelljeim

után és pedig ruhát 40 pengőért,

kabátot 55 pengőért vállalom elsőrendű kivitelben.

Maison Szerb Karolin

Budapest, Váci-utca 12. II. 1.

— Elfogott betörő. Az aradi rendőrség ma egy régen keresett, körözött alakot fogott el. Sikeresen letartóztatták Körösi Elemér aradi fiatalembert, aki néhány nappal ezelőtt behatolt Bánki Ede, a „Patria” faterlep tisztviselőjének lakásába s onnan nagyobb értékű pénzt, valamint több házi eszközt ellopott. Kihallgatása után átkísítették az ügyészség fogházába, egyben megindult a nyomozás, hogy csak ez az egy betörés terheli-e Körösi lekiismeretét és hogy nincsenek-e orgazdái.

— Elgázolta az autó. Tegnap délelőtt súlyos szerencsétlenség történt Aradon. Az Ar 455-ös autó elütötte Rapesánszsz István nagyvarjasi gazdálkodót. Az autót Crisan József sofőr vezette és az eljárás megindult, hogy vajjon őt terheli-e a karambolért a felelősség. Rapesánszsz állapota súlyos. A kórházban ápolják.

Perzsabundák**PEL szücsmester**

Budapest, V., Lipót-körút 11.

Megbízható minőségű szőrmebundák. 7

— Aradi nyugdíjas egyesület hivatalos közleménye. Egyesületünk Bucuresztiben történt szorgalmazására, az e hó 5-iki, 440. sz. hivatalos lapban 85.620. sz. alatt körrendelet jelent meg, amely a következőket tartalmazza: „Szigorúan utasítjuk az összes érdekelt szolgálati főnökségeket, hogy azon nyugdíjasoknak nyugdíja, kiknek komplett kérvényeik be lettek nyújtva, sürgősen számfejtessék. A kiknek egyes igazoló okmányaik hiányoznak, azoktól azt hivatalból sürgősen kérjük be. Mivel tapasztaltuk, hogy ugy a CFR munkás segélypénztáránál, mint a központi nyugdíjpénztáránál elítélendő kollégiálatlanságok történtek, úgy, hogy a nyugdíjas éhezett és nyomorgott, rendeletünket azzal záradékoljuk, hogy minden mulasztást a legszigorúbban megtorolunk”. — Egyben értesítjük a tagokat, hogy egyesületünk választmányi ülést tart 13-án, vasárnap délelőtt fél 10 órai kezdettel és a választmányi tagok pontos megjelenése kötelező. Schmitfal tagtársunkat felkérjük, hogy a választmányi ülésünkön jelenjen meg. Az elnökség.

MIRJAMOK és MACHSOROK

SÁNDOR FERENC-nél, megyeházzal szemben.

Megtörtént az aradi rendőrség inkadrálása

Dr Moga Romulus kvesztor lett, dr. Crasnic Jenő a curtici-i határrendőrség főnökévé neveztek ki.

(Arad, október 12.) Ma este érkezett meg a Monitorul Oficial legújabb száma, amely közli a rendőrségi inkadrálásokat. Az inkadrálás értelmében az aradi államrendőrségen a következő kinevezések történtek:

Moga Romulus dr., az aradi rendőrség kvesztora, Giurgiu Romulus kvesztori vezér-titkár. Első osztályú komisszárok lettek:

Iancu Traian, Giulan Árpád, Ciorescu Tache, Mangra Vazul, Crisan, Hui, Orgovici, Mladin Jenő, Slavu és Versigan. Másodosztályú komisszárok: Sabau, Draganescu, Plesca. A curtici-i határrendőrség főnöke dr. Crasnic Jenő, alkomisszárok Zamfir és Pocol. Demetriad volt curtici-i határrendőrségi főnök a zombolyai határrendőrség vezetője lett.

Egy volt ezredes rabolta ki a berlini francia nagykövetet.

Az orosz ezredesből lett portás lopta el a berlini francia követ ékszereit. — Azért lopott, hogy egy volt tisztársát sodorja bajba. — Az ezredes egyelőre szabadlábon van.

(Berlin, október 12.) Megírta az Aradi Közlöny, hogy a szabadságáról Berlinbe visszatért francia követet igen kellemetlen meglepetés érte. A francia követ lakása a követség épületében van. Amikor a követ hálo-szobájába nyitott, azonnal észrevette, hogy a hálószobában idegen járt és betörést követett el, amennyiben íróasztalának fiókja ki volt húzva és a földön szeretszét iratok hevertek. A követ nyomban megállapította, hogy az ismeretlen betörő mintegy egymillió márka értékű ékszert rabolt el.

feleségének értéktárgyait. Természetesen nagyarányú vizsgálat indult meg és hamarosan megállapították, hogy a tettes nem más, mint a követségi épület portása, aki az összeomlás előtt egy orosz ezredes volt ezredesi minőségben a parancsnoka.

Az ezredesből lett portás hosszú idő óta haragos viszonyban állott a követség sofőrjével, aki azelőtt, szintén magasrangú orosz tiszt volt. A rendőrségen tett vallomás szerint

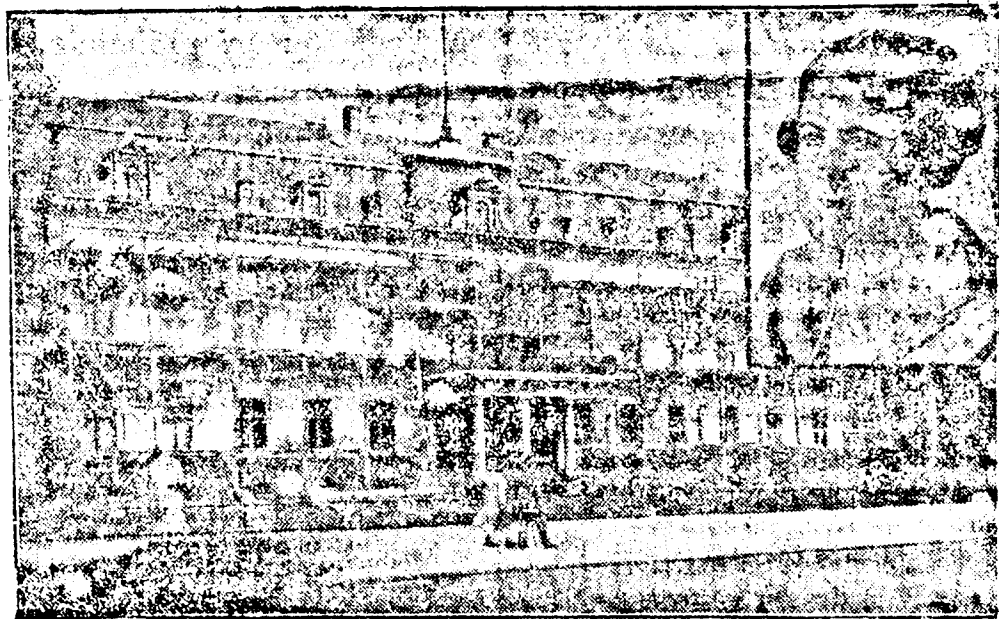
a lopást csakis azért követte el, hogy a gyanút a sofőrre terelje.

s ezért a sofőrt állásából elbocsátták. Teljesen beismerő vallomást tett, amelyből a betörés minden részlete tisztázódott. Amíg a követ és a követség személyzete szabadságidejét távol töltötte, az épület a portásnak és a sofőrnek őrzetere volt bizva. Kivette az íróasztalból az ékszereket, de mivel egyáltalában nem akart lopni, kis csomagba göngyöltve elrejtette azokat a követség kertjébe vezető lépcső egyik foka alá. Tényleg az értékes csomagot a rendőrök ott meg is találták.

A bűnös utra tért embert

egyelőre nem tartóztatták le.

mert a követség egész személyzetére vonatkozólag érvényes az exterritorialitás és a francia követ a berlini rendőrséget csupán a lopás felderítésére kérte fel. Ma jól el, vajjon a követ a tolvajt átadja-e a berlini igazságügyi hatóságoknak megbüntetésére céljából.



A berlini francia nagykövetség palotája. — A jobb felső sarokban de Marguerie nagykövet elhunyt felesége látható.

— Modern pedagógiai kérdésekről tart előadást német nyelven dr. Wulff Hildegardis soc. nővér a Minorita Kulturházaiban, ma délután 5 órakor és holnap este fél 7 órakor. Belföldi díj nincs.

— A serdülő ifjuságnak reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvizet kell adni, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának fiuknál és leányoknál igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinikákon a Ferenc József vizet már a kicsinyek makacs szorulásakor kitűnő sikerrel alkalmazzák. A Ferenc József keserűvizet gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— A remény az osztálysorsjáték számos főnyereményeinek egyikét megnyerni, derűt és napfényt hoz a szürke hétköznapba. Ne sajnálja magától azt az örömet, hogy egy sorsjegyet vegyen a népszerű Fritz Dörge banktól, Wien, Kärntnerstrasse 43., ahol legutóbb ismét számos főnyeremény került kiadásra.

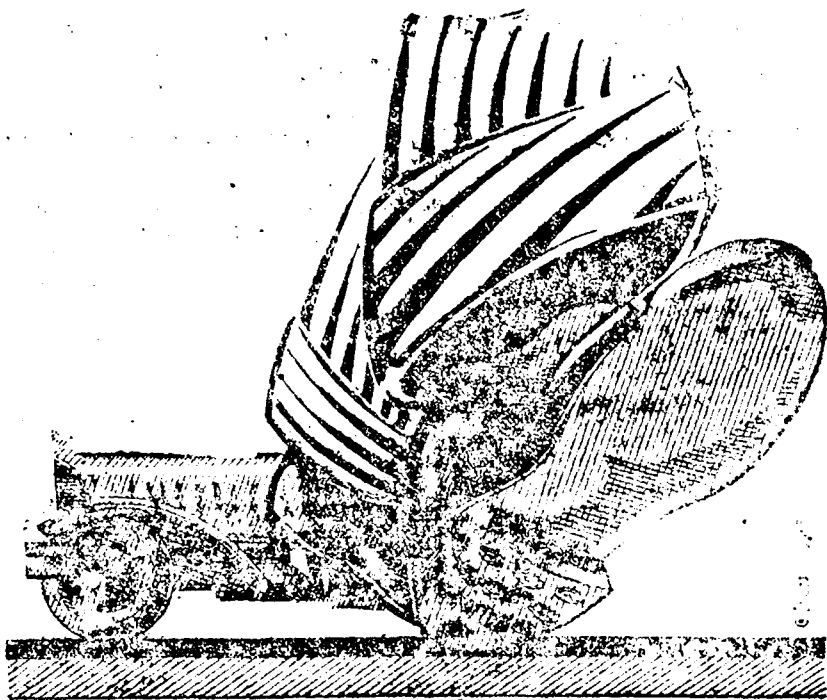
— Most itt az alkalom, hogy szerencséséjé kipróbálja! Rendeljen még ma egy osztálysorsjegyet a Gárdonyi H. és Társa bank házában, Budapest, Teréz-körút 41.

Legszébb, legmegfelelőbb bermalási ajándékok az Egvházi Műkereskedésben Str. Brătianu 2. KAPATOK.

Elfogtak Regensburgban két magyar rablógyilkost.

(Bécs, október 12.) A bécsi rendőrigazgatóság ma táviratilag értesítette a budapesti rendőrséget, hogy Bécs egyik elővárosában meggyilkolva találtak Kusztrich István földművest, akit a tettes dorongokkal vert agyon és 800 schillingjét elrabolta. A nyomozás során a gyanú Lenkei Ferenc és Kiss Sándor egyénekre irányult, akik állítólag Magyarország felé szöktek.

Bécsből jelentik: A rendőrség által Európaszerte körözött Kusztrich István egyik gyilkosát Kiss Ferenc Sándor 20 éves iparossegédet Regensburgban elfogták. A tettes elmondotta, hogy tettestársa, Lenkei Ferenc cipészsegéd elszökött.



Ami az autónak és kerékpárnak a gummiabroncs az a gyalogjárónak a Palma-sarok!

Itt is, ott is lökharító az elasztikus kacsuk, a fest és az idegek kímélésére, a kora elfáradás elleni védekezésre. Palma-sarok cipők sokáig tartják meg formájukat.



Hogyan köthetünk próbaházasságot.

Egy bécsi pszichológus a házasság válságát egy évi próbaházassággal akarja megoldani. Tizenöt pontba foglalta a próbaházasság gyakorlati keresztülvitelének módozatait.

(Bécs, október 12.) Szenzációs előadást tartott a napokban dr. Urbantschitsch Rudolf, a kitűnő bécsi pszichológus — a próbaházasságról. A mai zilált szexuális viszonyok között élő ember problémáját akarja megoldani a próbaházasság, amely tulajdonképpen nem más, mint a polgárjogot nyert szerelmi viszony. Urbantschitsch professzor a próbaházasságot úgy képzei el, hogy a

két egymásratalált ember, ahelyett, hogy egy „egész életre” összekötne egymást, egyéves próbaházasságra lép.

Ezalatt az egy év alatt mind a két fél pontosan meglátja egy hosszú együttélés lehetőségének határait, egy év alatt az álarok lehullanak egymás előtt, s a lélek, a szexuális és morális karakter teljes meztelenségében mutatkozik meg. A legfőbb ellenvetés a próbaházasság ellen, gyakorlati keresztülvitelének nehézségeiből táplálkozik. Urbantschitsch dr. a gyakorlati keresztülvitel lehetőségeit az alább következő tizenöt pontban foglalta össze, a Japánban, Oroszországban és Mexikóban szerzett tapasztalatok nyomán. — Ezekben az országokban ugyanis bizonyos formák között már életben van a próbaházasság.

Budapesten öröklakások

1-2-3 és több szobás

hall és összes mellékkeliségekkel, egyszobásak hálófülke és fürdőszobával Buda legszebb részén a Belvárosban közel, villamos, autobusz. Olcsó áron, kedvező feltételekkel 1-2.000 pengével lekötethetők.

NE Előjegyzések más házakra is. Kérjen díjtalan tervrajzot.

„Fészek” Szövetkezet
Budapest VII., Rákóczi-ut 72.

1. §. Egyházi vagy polgári házasság kötéséhez annak bizonyítása kell, hogy a jegyesek, akik házasságra akarnak egymással lépni, már egy teljes éven át éltek közös háztartásban. Ezt a bizonyítékot lehető adatokkal kell alátámasztani.

2. §. A jegyeseknek, kik házassági közösségre akarnak egymással lépni, tehát a határidő letelte után házasságot akarnak kötni, közjegyző vagy ügyvéd előtt kell megjelenniük és ott két tanu jelenlétében ünnepélyesen ki kell jeleníteniük, hogy ideiglenes házassági közösségre akarnak lépni.

3. §. Ha az ideiglenes házassági közösségre lépő jegyesek valamelyike kiskorú, a fenti nyilatkozat tételére az atya vagy a gyám beleegyezése szükséges.

4. §. Ha a felek valamelyike az atyától vagy pedig más személytől anyagi támogatásban részesül, a házassági közösség megkönyvitésére, akkor az illető személy beleegyezése szükséges.

5. §. A közjegyző vagy az ügyvéd tartozik a jegyzőkönyvet felvenni a felek nyilvánított akaratáról, amelyet a jegyeseknek és a tanuknak kell aláírniuk szabad akaratuknak megfelelően. A jegyzőkönyvet az irodában kell megőrizni. A jegyesek szabadságában áll, hogy a jegyzőkönyv másolatát követeljék.

6. §. E jegyzőkönyv alapján a jegyesek jogosultak, hogy mint férfi és feleség jelentsék be magukat a rendőrségen. A menyasszony férjes asszony címét és jogait élvezi. Ha a próbaházasságot felbontják, akkor az asszonyt ugyanaz a cím és ugyanazok a jogok illetik.

Szörmekülönlegességek

KICHLER Budapest, IV., Egyetem-ter 5. szám.

Budapesti saját otthon minden magyar embernek a legelőbb vágya. Ilyet biztosíthat magának

Kertes

társasházainkban: a krisztinavárosi „Atilla-udvar”-ban és a Horthy Miklós-utí „Arpád-udvar”-ban. Adómentes 2-3-4 szobás legszolidabb építkezésű, megépülő olcsó tixáru

ÖRÖKLAKÁSOK

Hall, loggia, jövedelmező üzlethelyiségek kényelmes törlesztésre.

Kivánatra képes prospektus!

A „Centrum” öröklakásai a legkapósabbak! Arvapénzek elhelyezésére alkalmasnak nyilvántartottak! Biztos tőkebefektetés, 12% tiszta jövedelem.

„CENTRUM”

HÁZÉPÍTŐ ÉS INGATLANVALLALAT M. SZ.

Budapest, Horthy Miklós-ut 9. szám.

D. e. 9-12, d. u. 3-5-ig. Telefon: LÁ. 9-96.

meg, mint a férjes asszonyokat és ez esetben az asszony leánykori nevét használja.

7. §. Az ünnepélyes nyilatkozattétel mindkét fél számára orvosi bizonyítványhoz van kötve. Enélkül nem vehetik fel a jegyzőkönyvet és az elismervényt sem adhatják ki a próbaházasságról. Az ügyvéd vagy közjegyző, aki a jegyzőkönyvet felveszi, szavatol e rendelkezés betartásáért.

8. §. Mielőtt e nyilatkozatra sor kerülne, tartoznak a jegyesek annak a közjegyzőnél vagy ügyvédnél megjelenni, akitől ideiglenes házassági közösségüknek jegyzőkönyvbe való felvételét kívánják. A közjegyző vagy ügyvéd kötelessége, hogy a feleket arra figyelmeztesse, hogy együttélésük tizenkét hónapig felbontható. E célból négyhetes gondolkodási időt bocsátanak rendelkezésükre.

9. §. A fenti négyhetes gondolkodási idő letelte után a jegyesek kötelesek újból megjelenni a közjegyző vagy ügyvéd előtt és nyilatkozatot tenni, hogy az ideiglenes házassági közösség felvételére még mindig készek.

10. §. Az ideiglenes házassági közösség egy éven belül felbontható. Kivételt képez az az eset, ha nyomós okok szólnak az azonnali és időelőtti felbontás mellett. E felett, a felek és a tanuk meghallgatása után a közjegyző vagy az ügyvéd határoz, aki a jegyzőkönyvet a próbaházasságról felvette. Ha a felek a közjegyző vagy ügyvéd személyére vonatkozóan nem tudnak megegyezni, a közjegyzői kamara határoz az új közjegyző személyét illetően. Ezen határozat ellen nincs appelláció.

11. §. Aki az egyéves határidő letelte előtt felbontja az ideiglenes házassági közösséget, anélkül, hogy erre jogosult volna, szavatol a kárért, amely a másik felet az ideiglenes házassági közösségből érte. E célra az ideiglenes házassági közösség megkötése előtt a másik féltől kauciót lehet kérni. A kauciónak gyámhatóságilag biztos értékpapirokból kell állnia és a hibáján kívül elhagyott fél javára esik, ha a másik fél az ideiglenes házassági közösséget időnek előtte ok nélkül felbontja.

12. §. Mindkét félnek nyilatkozatot kell leadnia, hogy az ideiglenes házassági közösség ideje alatt az együttélés gyümölcseről — a gyermekről — lemondanak.

13. §. A feleség köteles valamennyi, az orvos által tanácsolt óvszereket használni, amelyek a terhesség megakadályozására alkalmasak.

14. §. Ha az óvszerek ellenére is gyermek születne az ideiglenes házassági közösségből, az atyának ugyanazon kötelességei és jogai vannak, mint a törvényes atyának.

15. §. Az egyéves határidő letelte után kötelesek a felek újból a közjegyzőnél megjelenni, aki a jegyzőkönyvet felvette, hogy ott nyilatkozatot tegyenek az irányban, vajjon akarják-e a házassági közösséget egyházi vagy polgári házassággal szankcionálni. Mindkét fél szabadságában áll, hogy visszalépjen a házasságtól, anélkül, hogy szavatolna az így keletkezett kárért.

Hotel Esplanade

Telefon 326-12, 377-6, 877-35.

Bukarest, I., B-dul Academiei 8. sz.

A város központjának legkiválóbb helyén.

Swájci minta szerint vezetve.

Élsőrangú ház. — Lift. — Villamos fényvezetés. —

Telefon a szobában. — Központi fűtés. — Fürdővel

ellátott lakosztályok. — Meleg és hideg víz a nap minden szakában. — Safes.

Artesitem a t. szülőket, hogy
román-német tan-
nyelvű ovodámat.
No 15-en, Str. Unirel (Fábán-uca) 9.
sz. alatt megnyitom.
Friedmann Imréné
okl. tanítóné. 5406

Kiadó
1-ső emeleti mo-
dern nagy lakás,
2 elő- és 2 fürdőszobával
1930. május 1-re.
Str. Alexandri 9. szám. (v. Salacz-uca).
Bővebbet ugyanott. 5407

NAGYBAN KICSINYBEN
LINOLEUM
VIASZKOSVÁSZON, GUMMIÁRUK, VIZMENTES PONYVAK,
AUTOFEDÉLVASZNAK,
bőrutánszatok, kókusz lábtörők, gummikabátok, gyapjaszönyegek, gum-
miszönyegek, kalocsnik, gummijátékok stb. dus választékban, szolid árak mellett:
STECKL ADOLF linoleum áruházában
ARAD, Bulev. Regina Maria 8.
BRASOV BUCURESTI.

Eladó
egy újonnan épült lakóház gyermekkor-
közvetlen-kezelő szobái feltételek ma-
lett, két egyszobás, mellékhelyiségekkel
álló lakással, vízvezetékkel, esetleg bővebb
kiadó. Bővebbet Str. Ghiba Birta 40. Ugyan-
ott gyermekekben házaspár házastestvének felvetetik.
5 kg. zsír 330 Lej
5 kg. haj 300 Lej
5 kg. zsírszalonna 230 Lej
EISELE-nél,
Arad, Piața Avram Iancu 16. szám.

Rádióműsor.
— Romániai idő. —
VASÁRNAP, október 13.

Berlin. 10. Hangverseny. 13. Szórakoztató zene.
15.30. Könnyű zene. 16.45. Szórakoztató zene. 20. De-
bussy művei gramofonon. 21.15. Sacha Guitry: „Ma-
rietta” című darabjának előadása a berlini Metropol-
színházból. Utána hírek és tánczene. — **Belgrád.** 10.
Istentisztelet a székesegyházból. 13.25. A tanítóképző
intézet hangversenye. 13.55. Vokál-kvintett. 18.05. Szü-
reti ünnep. 21. Volevac operaénekesnő és Mokranjac
gordonkaművész hangversenye. 22.45. A vajdasági diá-
kok tamburicahangversenye. — **Pozsony.** 11. Közveti-
tés Prágából. 17. Rádiózenekar. 18.30. Közvetítés Prá-
gából. 20. Szórakoztató zene. 21. Közvetítés Brünnből.
22. Tánczene. 23.15. Kávéházi zene. — **Breslau.** 10.
Gramofon. 12. Kat. ájtatosság. 13. Házi zenekar. 17.40.
Új zongoraművek. 18.35. Különböző nemzetek katoná-
indulói gramofonon. 19.50. Héber-, görög- és spanyol
népdalok. 21.20. Szórakoztató zene. 23.35. Jazz-zene. —
Kassa. 17. Közvetítés Pozsonyból. 18.30. Közvetítés Prá-
gából. 19. Magyar óra az asszonyoknak. 20. Közvetítés
Pozsonyból. 21. Közvetítés Brünnből. 22. Közvetítés Po-
zsonyból. — **Leipzig.** 9.30. Orgonahangverseny. 12.30.
Házizene. 14. Népda és tánc Newyorktól a Fokidőig.
16. Gramofon. 18. Nieman Walter zeneszerző saját mű-
veit játssza. 22.15. Janosyka Mária és Neumann Károly,
a lipcsei Opera tagjai Strauss Richard 12. dalát éneklék.
23.30. Könnyű zene. — **Milano.** 17.30. Kvintett. 21.30.
Puccini: „A kis Marat” című operája. 23.25. Hírek,
hangverseny. — **Nápoly.** 18. Zongorahangverseny. 22.02.
Lehár: „A vig özvegy” című operettje. — **Róma.** 18.
Másfélórás könnyű zene. 22. Bizet: „A gyöngyhálá-
szok” című operája. 24. Tánczene. — **Wien.** 11.20. Wal-
ter Károly orgonahangversenye. 12. A bécsi szimfoni-
kus zenekar hangversenye Fittler Bernát vezetésével.
17. A Hummer-zenekar délutáni hangversenye. 21.15.
Lehár: „Eva” című háromfelvonásos operettjének elő-
adása. Csatlakozón: Képrádióleadás. — **Budapest.** 11.
Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból.
12.15. Görögkatolikus istentisztelet a Szegényház-téri
pietáns templomból. 13.35. A m. kir. 1. honvédegyaloz-
ezred zenekarának hangversenye. Vezényel Fricssy
Richard zeneigyi igazgató. Dr. Madarassy László mu-
zenmi igazgató-őr előadása: „Szűretől népszokások”.
17.30. A magyar kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar
hangversenye. Közreműködik Herz Lily zongoramű-
vész és Csóka Béla, a Városi Színház operaéneke-
se. Vezényel Berg Ottó karnagy. 8.15. Rádió-játék a Stu-

dióból. „A pizsama.” Komédia egy felvonásban. Irta:
Pálos István és Walter Gyula. Rendezi Csanády Gy.
• **Stúdió rendezője.** 11.15. Magyar Imre és cigányzene-
karának hangversenye a Hungária-nagyszállóból.

HÉTFŐ, október 14.
Bucuresti. 17. Rádió-zene. 18.15. Délutáni zene. 21.
A kamarazenei társaság vonósnégyese. 22.50. Hírek. —
Berlin. 15. Gramofon. 17.30. A XV. és XVI. század né-
met népdalai. 19. Orosz gyermekszínház. 21. Dalok.
21.30. Nemzetközi hangverseny Prágából. Utána Dajos
Béla zenekarának tánczeneje. 24.30. Egyórás hangver-
seny. — **Belgrád.** 13.40. Rádió-négyes 21. Kamarazene.
22.30. Rankovics tábornok előadása a háborúról. 22.45.
Rádió-négyes. — **Pozsony.** 13. Közvetítés Prágából.
13.30. Déli zene. 14.30. Magyar hírek. 17. Házi zene.
19. Kamarazene. Grieg: G.moll négyes. 20.50. Közveti-
tés Brünnből. 21.10. Ján Holly cseh költő ismertetése.
21.30. Középeurópai műsorcsere. 23.15. Tánczene. 23.55.
Hírek. — **Kassa.** 13.30. Gramofon. 18.10. Házi hangver-
seny. 19.15. Magyar nyelvű mezőgazdasági előadás az
őszi műtrágyázásról. Tartja: Szarvas Emil. 20.05.
Tánczene. 21.10. Közvetítés Pozsonyból. 21.30. Közve-
tés Prágából. 23.15. Közvetítés Brünnből. 23.55. Hírek
magyarul. — **Leipzig.** 13. Kétórás gramofonzene. 17.30.
Hangverseny. 20.30. Tarka zeneóra. 21.30. Derűs rádió-
szívet (közvetítés Breslauból.) 22.30. Gramofon. 23.30.
táncoktatás. utána tánczene. — **Milano.** 17.30. Gyerek-
kuckó. 18. Könnyű zene. 21.30. Operett. — **Nápoly.**
18. Hangverseny. 22.02. Donizetti: „A kegyencnő” c.
operája. — **Róma.** 18.30. Délutáni zene. 22.02. Könnyű
zene. Utána Zanazzo egyfelvonásos vígjátéka. — **Var-
só.** 18.45. Könnyű zene. 20.25. Gramofon. 21.30. Nem-
zetközi hangverseny Prágából. 24. Tánczene. — **Wien.**
12. Corda-négyes. 17. Silving-négyes. 20.30. Ir. népdal-
ok. 21. Krajev kamaraénekes dalestje. 21.30. Közép-
európai műsorcsereközvetítés Prágából. 23. Jazz. Utá-
na: Képrádió. — **Budapest.** 10.15. A rádió házikvartett-
jének hangversenye. 1. Déli harangszó az Egyetemi
templomból, időjárásjelentés, 1.05. Kurina Simi és ci-
gányzenekarának hangversenye. 3.30. Hírek. Átélml-
szerárak. 5.20. Asszonyok tanácsadója. (Arányi Má-
ria előadása.) 6.40. Operett-részletek. (Zenekari hang-
verseny.) 7.50. Német nyelvtanítás (Szentgyörgyi Ede
dr.) 8.20. Diósy Edith hangversenye, zongorán kísér
Poigár Tibor. 9.30. A középeurópai műsorcsereoro-
zatban a prágai rádió-állomás műsorának közvetítése.
11.10. Pontos időjelzés. Majd: Farkas Jenő és cigány-
zenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházból.

NYILTTÉR.
E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.
Eltűnt kétállatos nyestboá.
Felkérjük az, aki f. hó 9-ike óta egy két-
állatos nyestboát jóhiszeműen kéz alatt meg-
veit vagy megvételre kínálják, hogy ezt közölje
velem, mivel az egy lopott darab és megvételé-
nek eltűnéséből kellemetlenségé támadhat.
Z. JOANOVITS TERÉZ, szücs
Bul. Reg. Ferdinánd 13.

DECEMBERI ÉRETTSÉGIKRE,
magánvizsákrá előkészít felelősség mellett
GALGÓCZI MAGANTANFOLYAM
Budapest, VIII. Mária Terézia-tér 3.
Teljes ellátás.

Az Aradi Közlöny
apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei
A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi
helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis
az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók fel
Dohánytözsde volt Kossuth-u. 4 szám,
Dohánytözsde volt Deák Ferenc-u. 15. (Onoer-
helmer-ház.)
Karácsonyi-traiik volt Weitzer János-uca.
Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orczy- és Dazs-
ucca sarok.
Dohánytözsde, Zsidótemplom-épület
Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhivata-
lunk nem esik utáiba, apróhirdetéseit gyűjtőhe-
lyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk más-
napi számában feltétlenül meg fog jelenni.

Maculatura
papírt 5 kg-os csö-
másokban kárp-
kát. — Cím az
Aradi Közlöny
kiadóhivatalában
Legjobb szabású ruhák
Sof-lui RENDY-nél készülnek
olcsó árak mellett. ARAD, volt Sas-
badau-tér 21. sz.

**Szoren-
csét
és áidást**
**Gazdag-
ságot és
függet-
lenséget**
ér el On
**az osz-
trák osz-
tálysors-
jeggyel**
**a sze-
renosés
Bauertől**
Bécs
Az osztrák sorsjáték
a világ legjobb sorsjátéka.
84.000 sorsjegy 42.000 nyerő
Az összes nyereségösszeg
11,172.000 o. S. = 280,000.000 lej.
Elérhető legnagyobb nyereség egyetlen
sorsjeggyel 20 millió lej. További nyere-
mények: 12 1/2 millió, 7 1/2 millió, 2 1/2 mil-
lió, 2 millió lej stb.
A sorsjegyek fele kifizatik.
BANKHAUS ALB. BAUER
ugynevezett Glüksbauer
Wien, IV. Favoritenstrasse 4.
Rendeljen azonnal sorsjegyet a szerencsés Bauertől.
Minden rendelés azonnal elfutztatik. — Fi-
zetés csak a sorsjegyek átvétele után. —
Minden húzás után megkapja a húzási listát.
1639
I. osztály húzása: 1929. november 19—21.
A sorsjegyek ára: 1/8 140 lej, 1/4 260 lej, 1/2 500 lej, 1/1 1000 lej.

Olesó árusítás!
Nagyobb parti vétel folytán olesón
árusítunk női és férfi divat szövetet,
sejlymet, vászonlejtet és papánokat
Rippner és Benkő
diva-áruháza Arad, Flacóer Eitx palota.
Siessen, mig a készlet tart.

**As Arad-hegységi villamos
kocsiaiban**
saját érdekében
hirdessen, mert ezáltal bevé-
kőre gyarapodik. Hír-
deléseket jeltess
„COLORUM”
Lipova.

MÜTRÁGYA
18 százalékos superfosfát raktárra megérkezett, kicsiny-
ben és nagyban kapható
„Mezőgazdák”
Kereskedelmi Részvénytársaságnál Aradon

egbizható régi cég

NICOLAE ARITONlegelső és legnagyobb unifornis szabó és sapkakészítő. Minden fajtájú unifornist mérték után készít Továbbá rojtokat és himzést. Speciális készítője a „calarasi cu schimbul” egyenruhának. Előírás szerinti ruhákat, eszímákat, takarókat stb. nagyon olcsón, részletfizetésre szállít. **ARAD, STR. BUCURNO. 14.****Fehérnemű** confectionálást, a legtökéletesebb kivitelben, átmenetileg elvállalok **I. Münz** uridivat üzlet**CSÁKY**

órás, ékszerész-nél legelőnyösebben vásárol órát, ékszer Aradon, a Luther templommal szemben.

Saját javítóműhely.

Olcsón eladó malmok!

Arad megyében, vasútállomás közelében, községben egyedülálló emeletes malmotmalom 6 szobás urilakkal, molnári lakással, gazdasági épületekkel, 1 holdas telekkel féláron 850.000 lejért eladó. 150.000 lej készpénzzel átvehető. a többi tetszés szerint fizethető. Ugyancsak Arad megyében vasútállomás tözsomszédságában gőzmalom kimutatható évi 10 vagon gabona és 1 vagon pogácsa jövedelemmel 800.000 lejért kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Kizárólagos megbízott: HAÁSZ ALBERT irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

TÜZIFA

gyertyán-, cser- és bükkhasáb vaggontételben és detailban, legolcsóbb napi áron kapható:

KORNIS TESTVÉREK-nél, ARAD.
Telefon 501.**Mezőgazdák!**„Máv.” gyártmányú acélkeretes, golyóscsapágyas oszlopgepek, „Hano-mág” gyártmányú 28^{sz} lóerős traktorok, „Massey-Harris” gyártmányú motorok és aratógépek, fűkaszálók és tárcsás boronák, „Unicum-Drill” vetőgépek, kisebb gazdasági gépek, kerékpárok és varrógépek, előnyös fizetési feltételek mellett kaphatók:**Ernest Lusztig Ernőnél,** az „Industria” kereskedelmi Részvénytársaság képviselőjénél Aradon, Bulv. Regele Ferdinand (Boros Bani-ter) No. 41.**Olcsón eladó szálloda, kávéház, vendéglő és kaszinó**

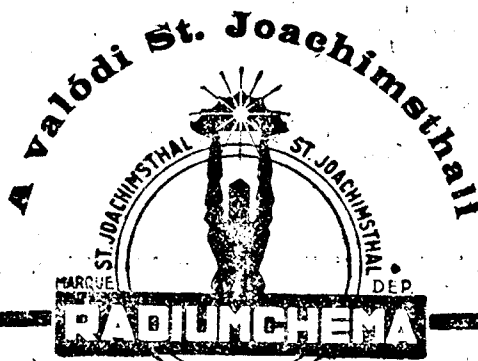
Mezővárosban, járásbírói szék helyen szálloda 6 vendégszobával, étterem, kávéház, kaszinó, táncteremmel, 4 szobás lakással, tekepályával, 5 éves bérszerződésrel családi okok miatt 150.000 lejért sürgősen eladó. Megbízott: HAÁSZ ALBERT irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

Eladó 2 háztelek

Str. Muciu Scevola 26-28., szemben a gázgyárral. Nagy gyümölcs és veteményes kerttel 470 □-ól.

Egy uccal lakás 3 szoba, 1 előszoba, konyha, vízvezetékekkel, speisz, október 15-től kiadó.**Egy udvari lakás 2 szoba, konyha és speisz.****Istállónak való helyiség, 100 □ m. nagyságú piuce, vízvezetékekkel****és egy ujonnan épített műhelyhelyiség, bérbeadók.**

Megtekinthetők Str. Cuza Voda 25-27. Tőkölly Imre-n.)

**Rádium-gyógykincs**

megjelent Romániában.

A Rádiumkompressor „Rádiumchema” a St. Joachimsthal cseh állami Rádiumművek pecsétjével ellátott eredeti dobozokban kerül forgalomba. Gyógyhatása páratlan! Az orvosi tudomány a Rádium gyógyító és jólékony hatását megállapította. Az anyagcserével kapcsolatos bajoknál:

köszvény,
istás,
neuralgia,
migrén,rheuma,
ízületi gyulladás,
neurasthénia,

továbbá:

vese,
epe,
lép,
májbajoknál,fertőzésnél,
bőrkiütéseknél,
cukorbeteg,
asthma ellen.

A Rádiumkompressor „Rádiumchema” aktivitása évszázadokig tart és használata teljesen veszélytelen.

romániai vezérképviselőt:

Révész Ignác, Arad, Str. Consistoriului 31. sz.**ŐSZI RUHAT LEGSZEBBEN FEST, TISZTIT**A. I. e. x. **KNAPP** Sándor

v. Weitzer-ucca 11.

v. Magyar-ucca 10.

Legolcsóbb **BUTOR** beszerzési forrás:**Paladics György és Társai**

Bizományi butorlerakataiban Arad, Bul. Regele Ferdinand No. 5. Csanádi palota.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott ZSIGUCZI-féle kályhákna.

A fűtőtechnika csodája! Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jóságát és

50% tüzelőanyag megtakarítását. Megtekinthetők a készítői:

HAMMER ZSIGMOND és FIA üzletében Arad, Bulvardu! Regele Ferdinand No. 27 (Boros Bani ter)**Gyógyhaskötők,**gummi és kombinált fűzők, melltartók, hársnyatartók, olcsó beszerzési forrása **PILCZIRMA** fűző specialista Arad. Str. Eminescu 14. (Deák F.-u.) Régi, elismert jó cég. — Utazót nem tartok!**Nagyságos Asszonyom!**

Ócska helyett ujat kap, ha lekopott dísz tárgyait újból javíttatja, ezüstözteti, aranyoztatja az

Aradi Ezüst Műves műhelyben

Strada Stroiescu, volt Teleky-ucca 15. Jutányos árak.

Osztrák osztálysorsjáték

84.000 sorsjegy 42.000 nyeremény.

A sorsjegyek fele nyer!

Legnagyobb nyeremény esetleg

800 000 S = 20 000 000 L

továbbá

500 000 S = 12 000 000 L**300 000 S = 7 500 000 L****100 000 S = 2 500 000 L****90 000 S = 2 250 000 L****80 000 S = 2 000 000 L****70 000 S = 1 750 000 L****60 000 S = 1 500 000 L****50 000 S = 1 250 000 L****40 000 S = 1 000 000 L**

Sokszáz nyeremény

30 000 20 000 10 000 8 000

6 000 5 000 4 000 3 000

stb. osztrák schillingben, összesen

több mint 11 millió schilling = 280 millió lej.

Az összes nyeremény levonás nélkül

kifizettetik.

Az I. osztály huzása már**1929 november 19. és 21.**

A sorsjegyek ára:

Egész Fél Negyed

osztrák S 40 20 10

Lei 1000 500 240

Megrendelések azonnal eszközöltetnek.

Fizetés a sorsjegy átvétele után. Sorsjegy megújítás és sorsolási listák azonnal a huzás után.

S. FISCHER

staatl. Lotterie-Einnahme

Wien, I., Franz Josefs-Kai 47.

Ha Budapesten lesz dolga, ne mulassza el

megtökíteni a magyar fővárosnak egyik legjelentősebb kultur látványosságát a

„Solymosi Képszalon”-t**IV., Kossuth Lajos-ucca 13.,**

ahol több mint 800 eredet olajfestményből és mintegy 2000 darab művészi rézkarcból válogathatja ki, az izlésének megfelelő képeket.

Rosenzweig-féle szücs-szalón!

Szörmekabátok mérték utáni készítését, a legjobb minőségű anyagból, a legolcsóbb árért vállalom,

valamint szörmekabátok átalakítását a legutolsó divat szerint 1000 lejért eszközlöm, ugyszintén gallerozásokat is.

ROSENZWEIG szücsmester Arad, Str. Eminescu (v. Deák F.-u.) 2., I. em.

Megérkezett! a berlini rádiókiallítás győztes rádiókészüléke
Schaub UN4 (hálózati készülék),
 mely az örökké tartó „Anatron” oszlopokkal van felszerelve.
Hangerős szelektív vétel jellemzi a Schaub-gépet!
 Saját érdeke, hogy vétel előtt meghallgassa. Minden igénynek megfelelő készülék állandóan raktáron van. 5858
Vezérképviselő: WEISZ & Co. Arad, Str. Eminescu 14.

Óriási nyereményeket nyújt az új
22. osztály állami osztálysorsjáték.

Kiszámlálja meg szerencsésjét!
 Rendeljen azonnal.

200.000 schillingot, vagy több mint
 10.000.000 lej lehet már egy osztály
 sorsjeggyel nyerni.

11.172.000 schilling = 270.000.000 lei a nyereményösszeg.
 84.000 sorsjegyre 42.000 nyeremény esik, tehát minden második sorsjegy nyer!
 A nyeremények minden levonás nélkül készpénzben lesznek kifizetve.
 Rendeljen azonnal lenti rendelőlappal:

Schwalm & Comp. szerencsecégnél
 Wien, I., Reichsratstrasse 11.

Az I. osztály huzása 1929. november. hó 19-21.
Sorsjegyárak:

Egész S 40 = Lej 1000 Fél S 20 = Lej 500 Negyed S 10 = Lej 250
 Fizethető azonnal a rendelésnél, vagy a sorsjegy vétele után.

Itt levélben és zárt borítékban fordul!

Küldjenek nekem alant jegyzett sorsjegyet, hivatalos játéktérrel.

— drb. Egész sorsjegyet & Lej 1000.—

— drb. Fél sorsjegyet ... & Lej 500.—

— drb. Negyed sorsjegyet & Lej 250.—

Név: _____

Foglalkozás: _____

Pontos cím: _____
 (Pontos és világos adatok kéretnek).

FICK fest, FICK tisztít, FICK mos.

Főtelep: Str. Baritla (volt Rákóczi-u.) 14.

Gyűjtőhelyek: ARAD: volt Boros Bent-tér 36. szám.



MINDEN FELEVBEN EGY 4-6 HETES KURA

A Prof. Dr. Páter-féle Arteriosklerózis elleni tea megakadályozza az érlemezésesedést fejlődését, visszafejleszti, enyhíti és gyógyítja annak tüneteit, melynek a magas vérnyomás, az ödéma, fülzúgás, emésztési zavarok, álmatlanság, szív-szorulás, ingerlékenység, légzési nehézség és más előrehaladottkor által okozott rendellenességek.

A Prof. Dr. Páter-féle Arteriosklerózis elleni tea egy teljesen ártalmatlan, egyszerű, de biztos hatása szer. melyben különböző gyógynövények gyögyereje van összpontosítva.

Már rövid használat után az általános közérzet javul és a fáradtság helyét a régi szellemi frissesség, életör és munkakégy foglalja el.

A gyógyteák használatáról és hatásáról szóló kis könyvecskéket kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve megküldi a vezérképviselő:

Drogueria STANDARD, BUCUREȘTI I., Str. Zorilor 2.

A Prof. Dr. Páter-féle Arteriosklerózis elleni tea minden gyógyszerárúdban és drogueriában kapható. Ha beszerzése nehézségekbe ütközne, úgy forduljanak lerakatainkhoz:

CSILLAG-GYÓGYSZERTÁR, Brassó, Hosszu-uca 5. szám.

Magyarországon kapható: Thallmayer & Seitz, Budapest, V.

Csehszlovákiában kapható: Merő A. gyógyszerárúdban, Kassa-Kosice.

Engros lerakat Nagyrománia részére: Drogueria „Standard” București, I.

OLVASSA! Ha nem ellensége a pénzének!

Nem mulaszthatja el beszerezni a

„SERIOS” fűtőpótlót

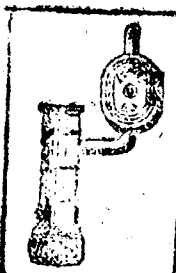
mely fűtőanyagának 50%-át takarítja meg, ami a fűtőanyagok magas árait tekintetbe véve a téli fűtés szezón alatt jelentős összeget tesz ki.

Értékelve minden takarékos háziasszonynak és fő háziasszonynak erkölcsi kötelessége a „SERIOS” fűtőpótlót beszerezni, mert az is inkább, mivel annak beszerzési ára már nem használat által bőségesen megtérül.

A készülék háromféle méretben készül

55x55 Lej 495 45x55 Lej 420 35x45 Lej 360

árban kapható. Egyedüli készítői lenél:



Ioan BÖSZÖRMENYI János műszerész és lakatos Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u.) 1.

„Asigurarea Românească”

Altalános Román Biztosító R.T.

Részvénytőke és tartalékok 165.000.000 lej
 és a filiait intézete az

„Asigurarea Tărănească”

Román Altalános Biztosító R. T.

Részvénytőke: 24.006.521.50 lej

1929 szeptember 30-án délelőtt 9 órakor a társaság székhelyén a sorsoló bizottság és nagyszámú biztosító jelenlétében a 69-ik havi sorsjáték alkalmával kisorsolt kötvény-amortizációk és életbiztosítások végösszege:

555.000 lej.

Az eddigi 69. huzás során kisorsoltatott és kifizetve lett kötvény-amortizációk és kifizetett életbiztosítások végösszege:

26.255.000 lej.

Az 1929. szeptember 30-án kisorsolt kötvények a következők:

E. DÍJTÉTEL

50.000 lej Sabina Lamell, Iasi, Str. Banu No. 6., 3219 számú kötvény.

D. DÍJTÉTEL

30.000 lej Bichmann Maria, Bucuresti, Str. Ploesteanu No. 17., 3030 sz. kötv.
 30.000 lej Biry Olan, Bucuresti, Str. Belgrad No. 4. Parcul Bónaparte, 12354 számú kötvény.

C. DÍJTÉTEL

20.000 lej Maria Dărăbăneanu, Com. Grămești, Jud. Dorohoi, 2491 sz. kötv.
 20.000 lej Nicoline Alexandrescu, támlar, Buzău, Str. Marghioros No. 56., 24831 számú kötvény.
 20.000 lej Dina Pavel, Com. Carol I. Roman, 730 számú kötvény.

B. DÍJTÉTEL

20.000 lej Roman Marinescu, Ciul, Str. Surdă No. 2., 3191 számú kötvény.
 20.000 lej Maria Ioan Soare, Bucuresti, Str. Ghiocai No. 16., 5395 sz. kötvény.

A. DÍJTÉTEL

5.000 lej Sofia Coels, Bucuresti, Str. Măcelari No. 17., 5488 számú kötvény.
 10.000 lej Ioan Cojocaru, Târgoviste, Str. Alexandrescu, 16974 számú kötvény.
 10.000 lej Vasile Fulogă, Com. Clujeni, Jud. Bacău, 17342 sz. kötvény.
 20.000 lej Silvia Gheorghe Teodosiu, Com. Ghelengiu, Jud. Caliacra, 28485 sz. k.
 20.000 lej Tones Ion, Plut. Mai., Focșani, Str. Militari No. 1., 24165 sz. kötv.
 20.000 lej Rada Marinescu, Giurgiu, Str. Oinaș No. 25., 51750 sz. kötv.
 20.000 lej Constantin Stănescu, Ploesti, Str. Bucuresti No. 134., 42161 sz. kötv.
 20.000 lej Stamate Alexandru, Bucuresti, Str. General Lahovary 69., 98982 sz. k.
 20.000 lej Lt. Coman Artur, Carail-Mari, Reg. 88. Infanterie, 91717 sz. kötvény.
 20.000 lej Iulius Kaufmann, Iasi, Str. Vasile Conta No. 22., 86675 sz. kötvény.
 20.000 lej Elena Dumitriu, Iasi, Sos. Natională No. 21., 103526 sz. kötvény.
 20.000 lej Dumitru Turca, Comarnic, Jud. Prahova, 151457 számú kötvény.
 20.000 lej Alexandra Dr. Candale, Bistrița, Judecătoria, 121285 sz. kötvény.
 20.000 lej Marica Borceva, Bazargic, Jud. Caliacra, 25456 számú kötvény.
 20.000 lej SS. Archimandrit Ghenadie Caroză, Staretul Mănăstirei Bistrița, Com. Doamna, Jud. Neamt, 9683 számú kötvény.
 20.000 lej Vera Căp. Alex. Alexandrescu, Com. Banloc, Jud. Timis-Arad, Valea lui Mihai 50192 sz. kötv.
 20.000 lej Anica Chiru, Bucuresti, Sos. Mihai Bravu No. 151., 112616 sz. kötv.
 20.000 lej Dumitru Constantinescu, Sofer Bucuresti, Str. Vaporul lui Asan No. 19., 74342 számú kötvény.
 20.000 lej Ioan Filipescu, Com. Bucecea, Jud. Botosani, 24448 számú kötvény.

Az „ASIGURAREA ROMĂNEASCĂ” valamint az „ASIGURAREA TĂRĂNEASCĂ” elfogad TUZ. JEG. HALÁLESET-ÁLLAT- ÉS ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT orvosai bizottság alapján, leiben, nemkülönbön SZÁLLÍTÁSI BIZTOSÍTÁST is. Ezeneken versenyképes díjtételek mellett.

A VEZÉRKÉPVISÉLŐSÉG

Flóktelep: **TIMISOARA,**
Bulevardul Berthelot 23.

Crop de chin ruhák ... 1200 Lejtől
Foulard ruhák ... 1400 Lejtől
Varisette ruhák ... 800 Lejtől
Frisette ruhák ... 600 Lejtől

Kérem a címre figyelni!

Őszi és téli felöltő és ruhaújdonosságok megérkeztek

PLESZ GYULA céghez Arad

Központi nő ruhanagyrúháza, a színház hátsó bejáratával szemben

Kérném utólagos versenyajánlómra saját érdekében vételkényszer nélkül meggyőződni. Cégem az Aradi Kereskedők Rézletszindikátusának tagja, minden könyvtelajdonos készpénzben lesz kiszolgálva

Flóktelep: **CLUJ**
Cal. Reg. Ferdinand 25.

Őszi divatfelöltők ... 900 Lejtől
Téli kabátok ... 1000 Lejtől
Szőrmés divatkabátok ... 1500 Lejtől
Szőrmobundák ... 5000 Lejtől

Kérem a címre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbelveggel ellátott kérdézőkódásra válaszolunk. Ajánlatok leírás levelek továbbítására megfélelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

FRISS ELEMÉK, akkumulátorok, zseb lámpások állandó nagyban lerakat Uran-cégnél. Simonyi-u.

ALKALMAZÁS.

KIFUTÓ LEÁNY, ki jó bizonyítvánnyal rendelkezik, azonnal fölvetetik Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. 1000

SZOBALÉANYT keresek jó bizonyítványokkal 15-re volt Dobó-ucca 11a. 5404

FÜSZER, vas- és rövidáruban feltétlen jártas komoly segéd, ki legalább 3-4 évi gyakorlattal bír, azonnal fölvetetik. Fuchs, Gurahonc. 5411

MINDENES főzőnő kerestetik jó bizonyítványokkal. Dr. Köves, Str. Clusca 12., II. 5421

DÉLUTÁNI könyvelést vagy önálló német, román levelezést vállalok. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5417

STENOTYPISTA periekt román, német, magyar, valamint **RAKTÁRNOK** acélraktár kezeléséhez november 1-re kerestetnek. Ajánlatok Simko névre a Fehér Kereszt portásához. Két iróasztalt és egy írógépet is keresünk. 5414

OLYAN utazót keresek ki Aradmegyébe és a szomszédos vármegyékben falukat látogat és elvállalná egy bevezetett cikk továbbterjesztését mellékfoglalkozásnak, küldje ajánlatát „Biztos” jellegre Rudolf Mosse Arad.

ÖNÁLLÓ periekt szakácsnő magas fizetéssel és szobaléany kerestetik Temesvárra. Jelentkezni az Aradi Közlöny kiadóiban. 5322

JÓLFÜZŐ mindenest Dévára keresek. Jelentkezés Arad, Bul. Carol 37., I. em., 9 ajtó. 37

ÁHÁNDÓ megjelölést! Magas keresetű elárthatnak ügyes képviselők, magánvevők látogatásával. Sürgős címközlés „Áhándó kereset” jellegre Rudolf Mosse, Cluj címre. 109

November 1-re állást keres

Fővárosi urileány, ki a gyermekek gondozását, nevelését lelkiismeretesen vállalja éves referenciákkal.

„Megbízható” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5400

LAKÁS.

ÉT szép erkélyes uccai szoba butorozta vagy üresen fűdőszoba használatra. Minorita-palota, II. em., 4. 5380

EGYSZOBÁS konyhás butorozatlan lakást keresek a városban vagy az állomás közelében. Ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóiba kérek. 5388

KÜLÖNBEJARATU, egymásba nyíló földszinti kettő butorozott szoba, fűdőszoba használatra, a központban uriembernek kiadó. Ugyanott egy nagyobb (4 nyílásos, 2 sütővel ellátott) gázzsós eladó. — Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5397

HÁROMSZOBÁS magánház november 1-re kiadó Zsigmondháza 22. 5411

HÁROMSZOBÁS lakás mellékkelhelyiségekkel kiadó november 15-től Calea Aurel Vlaicu 195. 5403

OKTATÁS.

NÉMETET és franciát nagyon olcsón tanítok. Str. Unirei 1. (Fábián G.-ucca.) 4727

ASSZONYOK, lányok részére gyorsan, pontosan elsajátítható varró és szabászi tanfolyam. Str. Eminescu 6. 5142

TANÁRNÓ német, francia órákat ad jutányos áron. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 5416

Fehér fogak

minden arcot vonzóvá és széppé tesznek, gyakran már a pompásan üdítő Chlorodont-fogpaszta egyszerű használatát után gyönyörű elefántcsontfényben ragyognak, különösen ha a tisztításhoz a külön erre a célra készített fogazatos sörtéjű Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult rothadó ételmaradékok, melyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkefével alaposan eltávolíthatók. Kísérlelje meg egy tubus fogkrémmel, Chlorodont-fogpaszta, -fogkefe és -szájvíz mindenütt kapható. Csak kék-fehér-zöld színű csomagolásban „Chlorodont” felirattal való!

118

VÉTEL ÉS ELADÁS.

TETŐFEDŐCSEREPET, használtat, épít olcsó áron keresek megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 280

URADALMI tej házhozszállítva. Előjegyzést elfogad Karácsonyi nagytözsde Prefekturával szemben. 5382

ZSURASZTAL, bundák, szőrmék, lábszák, empir stílu kandélaber, vitrin, komódok, gobelinek, képek, dísz tárgyak, antikórák, ebédő és szalon berendezések, rézagy, kararai márványszobrok, börgarnitúra, zongorák, Biedermayer szalónok, Biedermayer székek, ebédő, perzsaszőnyeg, kis asztalkák, fali vitrin, asztalok, székek, storeok, függönyök, majolika tárgyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPÁNT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1151

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1454

Endlizés, ajourózás és tambourhimzés
Tóth Erzsébet,
volt Forray-ucca 5.
(Bejárat a Hasszinger-uccából.)

Legjobb a PUCHER-féle cserépkályhák!

Kályhák és tüzhelyek szakszerű javítása.

PUCHER-lerakat A R A D, volt Szabadság-tér 8. szám.
Tulajdonos: **PANKER VIKTOR**

INGATLAN.

MAGÁNHAZ, 2 szoba, konyha, éléskamara, előszoba, pince, nagy műhely, szin és istálló november 1-re kiadó Calea Saguna 160. (Variassy Lajos-u.) Érdeklődni Str. Gen. Coanda 19 (Borona-u.) 5379

BÉRBEADÓ esetleg eladó 100 hold nádás és kb. 10 hold gyümölcsös lakóház és gazdasági épületekkel együtt. A gyümölcsös herével van bevetve. Bővebb felvilágosítás Ochsensfeld Józsefnél Periamos. 5384

ÜZLETEK.

GARÁZS két autó részére kiadó, Bulev. Carol 40. számú házban. — Megbeszélés ugyanott I. emeleten. 5390

ELLÁTÁS.

ELSŐRENĐŰ polgári privátkoszt kapható házonkívül, volt Magyar-u. 17. 5418

KÉT fiatalember teljes ellátást nyerhet volt Közép-ucca 9. 5383

KÜLÖNFÉLÉK.

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREK HEZ! Nagy nyomonban tengődő beteg idős nő kér bárminemű adományt. Cím Kovács, Radnai-ut 19. 200

Őszi butorvásár!

Gyári árak. Saját készítményű hálók, ebédők, uriszobák, kárpitos munkák állandóan nagy választékban készen. Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők

Bruckner Lipót butorgyár

Strada Ioan Calvin 15.

Tulajd.: **Özv. Vajna Adolfné.**
Vasuton 45%-os fuvarkedvezmény.

Üzemáthelyezés.

Az autó és garázstulajdonosok b. figyelmét felhívom

Str. Ghiba Birta (v. Kórház-u.) 42. szám (volt Sándor-garázs)

„Duco” fényező üzememre,

amelyet ugyancsak a Str. Ghiba Birta 26. sz. alól helyeztem át, ahol kibővítvé újonnan felszerelve, autót a legszébb és legtartósabb kivitelben zománczok tetszés szerinti dívatszínben, autó kárpitosmunkákat vállalok. További szíves pártfogást kér:

ANTON SZONTAGH
„Duco” fényezőüzem Str. Ghiba Birta 42.

Spitz Tivadar

legolcsóbb napi ár mellett szállít vaggontételekben caer. búkk- és gyertyánhasáb **tűziát**

Bu. Dracolina 26. Telef. 727.

Sega, volt Koszoru-ucca, a Temesvári- és Neuman-gyár közelében, 102. számú urilakásos ház, ucca 4.0 □-l telekkel, kiadó vagy eladó. — Ugyanabból a telekből a hatúlsó uccai telekből esetleg 250 □-l eladó.

Ertekezni: 4997

Calea Saguna 99 sz.

volt Variassy Lajos-ucca
Kertészetre különösen alkalmas.

Egy 62 és egy 30 hektoliteres jőkarban **hordó** eladó.

levő **Gogolák,**
Sírja (Világos). 5408

BUCARESTI MEGBIZASOK 6521
legmegbízhatóbb és közismert pontosságú **ELINTEZŐHELYE**

KÜNSTLER VIZUMIRODA
Arad, Bulevardul Regina Maria 22. sz. Dácia szállóval szemben

Bérmaajándékok izlées kivitelben és olcsó áron kaphatók

Hartmann Kálmán

ékszerész-nél Arad,
Minorita palota.